

الطابعة HP DeskJet
دليل المستخدم لـ Windows

طراز 930C

عربي



تنويهات

تعد Microsoft، MS، وMS-DOS، و Windows علامات تجارية مسجلة لشركة Microsoft (أرقام تراخيص الولايات المتحدة ٤٩٥٥٠٦٦ و٤٩٧٤١٥٩).

تعد Pentium و MMX علامات تجارية مسجلة بالولايات المتحدة لشركة Intel.

تعد True Type علامة تجارية أمريكية لشركة Apple Computer.

تعد Adobe و Acrobat علامات تجارية لشركة Adobe Systems Incorporated.

إشعار

المعلومات الواردة ضمن هذه الوثيقة عرضة للتغيير دون إشعار سابق.

لا تقدم شركة Hewlett-Packard أي ضمان من أي نوع فيما يتعلق بهذا المنتج بما في ذلك، وليس مقصوداً على، ضمانات التسويق الضمنية والملائمة لغرض معين.

لن تتحمل شركة Hewlett-Packard مسؤولية أية أخطاء أو أعطاب عارضة أو ناجمة عن طريقة إعداد أو أداء أو استخدام هذا المنتج.

كافة الحقوق محفوظة . ويحظر إعادة إنتاج، أو تعديل، أو ترجمة هذا الدليل إلا بتصريح كتابي مسبق من شركة Hewlett-Packard إلا في حدود ما تسمح به قوانين حقوق النشر.

يحظر تصوير أو إعادة إنتاج أو ترجمة أي جزء من هذه الوثيقة إلى أي لغة أخرى إلا بموافقة كتابية مسبقة من شركة Hewlett-Packard .

الطبعة الأولى، أكتوبر ١٩٩٩.

© حقوق النشر لشركة Hewlett-Packard ١٩٩٩.

المحتويات



مقدمة

ج.....

أساسيات الطباعة

الفصل الأول

- ١..... الأزرار والأضواء
- ٢..... علب الورق
- ٣..... تعليمات صيانة الطباعة
- ٤..... كيفية الطباعة
- ٦..... مربع حوار خصائص الطباعة
- ٨..... مربع أدوات الطباعة HP DeskJet

مرحلة ما بعد الأساسيات

الفصل الثاني

- ٩..... الحصول على الورق المناسب
- ٩..... الطباعة على أنواع مختلفة من الورق والوسائط

استخدام خراطيش الطباعة والعناية بها

الفصل الثالث

- ٢٥..... حالة خرطوشة الطباعة
- ٢٧..... استبدال خراطيش الطباعة
- ٢٩..... تخزين خراطيش الطباعة
- ٣٠..... تنظيف خراطيش الطباعة
- ٣٢..... الأعطاب الناجمة عن إعادة ملء خراطيش الطباعة

الحصول على تعليمات عند حدوث أية مشكلة

الفصل الرابع

- ٣٣..... تعليمات حول استكشاف الأخطاء الأساسية وإصلاحها
- ٤٥..... خدمة عملاء HP

الفصل الخامس المزيد من المعلومات عن الطباعة

- ٤٩..... تعليمات الإعداد
- ٥١..... المواصفات
- ٥٣..... معلومات قانونية
- ٥٥.....

الفهرس

الملحق

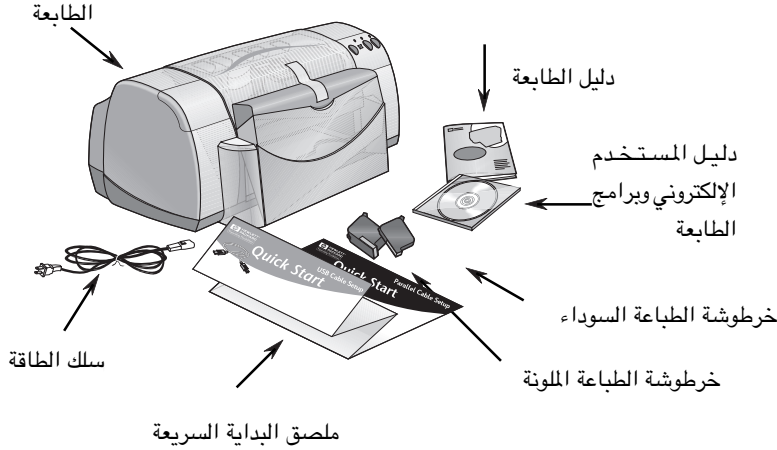
- ٥٩..... الطباعة من خلال Windows 3.1x
- ٦٣..... الحد الأدنى من هوامش الطباعة
- ٦٣..... متطلبات النظام
- ٦٤..... التوريدات والملحقات
- ٦٦..... معلومات الطلب





نشكركم على شرائكم طابعة HP DeskJet !

هذه هي محتويات الصندوق. وفي حالة نقص أي جزء، توجه إلى موزع HP أو اتصل بخدمة عملاء HP (انظر صفحة ٤٧ لمعرفة أرقام الهاتف).



ملاحظة : ستحتاج إلى شراء كابل طابعة، مثل الكابل المناظر المتوافق مع HP IEEE 1284- Interface Cable (ثنائي الاتجاه). وإذا كنت تستخدم Windows 95 وأردت استخدام اتصال USB، فستحتاج إلى شراء كابل HP USB-Compliant متوافق (انظر "معلومات الطلب" صفحة ٦٥ في الملحق الإلكتروني). يمكن الوصول إلى الملحق الإلكتروني من مربع أدوات HP DeskJet (انظر صفحة ٨).

وإذا لم يحتوي جهاز الكمبيوتر على محرك أقراص مضغوطة و لم يكن هناك أقراص متوفرة مع الطابعة، انظر "برامج الطابعة" صفحة ٤٦ للحصول على معلومات حول كيفية الحصول على برامج الطابعة المنسوخة على أقراص مرنة.

مميزات خاصة بالطابعة HP DeskJet

تم تزويد الطابعة HP DeskJet بالمميزات الخاصة التالية:

- جودة عالية للصور الفوتوغرافية من خلال استخدام تكنولوجيا طباعة HP's PhotoREt
- أداء لا مثيل له لسرعة الطباعة والتي تصل إلى ٩ صفحات في الدقيقة للطباعة السوداء و ٧,٥ صفحات في الدقيقة لطباعة الصور الملونة.
- علبة ورق قابلة للطي مما وفر حجم الطابعة و أضفى روعة على التصميم.



الحصول على معلومات إضافية

يوضح لك دليل المستخدم كيفية تشغيل الطابعة. وللحصول على المزيد من المعلومات:

- استخدم ملصق البداية السريعة للتثبيت.
- قم بزيارة موقع الويب الخاص بـ HP للحصول على أحدث المعلومات المتعلقة بالمنتج، واستكشاف الأخطاء الأساسية وإصلاحها، وتحديثات برامج الطابعة (انظر صفحة ٤٥ لمعرفة عناوين مواقع الويب).
- انقر بزر الماوس الأيمن على أي شاشة **Printer Properties** لعرض التعليمات الإلكترونية حول إعدادات معينة للطابعة.
- ارجع إلى "الملحق الإلكتروني" للمزيد من المعلومات حول التوريدات، والملحقات، والمواصفات. ويوجد الملحق الإلكتروني في دليل المستخدم الإلكتروني والذي يمكن الوصول إليه من مربع أدوات HP DeskJet (انظر صفحة ٨) أو انتقل إلى: **Start** ← **Programs** ← **HP DeskJet 930C Series** ← **View User's Guide**.
- ارجع إلى ملف "ملاحظات الإصدار" في مجموعة برامج HP DeskJet طراز 930C للحصول على معلومات حول التوافق بين الأجهزة والبرامج. وللوصول إلى "ملاحظات الإصدار" انتقل إلى **Start** ← **Programs** ← **HP DeskJet 930C Series**.
- إذا كنت تستخدم نظام DOS، فيمكن العثور على المعلومات في ملف نصي يسمى (dosread.txt) ويوجد هذا الملف على القرص المضغوط الخاص ببرامج الطابعة في الدليل التالي **\djcp\حرمز اللغة<** على سبيل المثال، تستخدم "enu" كرمز للغة الإنجليزية، وعليه فإن الملف dosread.txt يوجد في الدليل **\enu\djcp** وللمعرفة القائمة الخاصة برموز اللغات، انظر صفحة ٥٢ وإذا كان لديك أقراص مرنة، يكون الملف موجوداً في الدليل الأساسي.
- إذا كنت من مستخدمي Windows 2000 المحترفين، قم بزيارة موقع الويب التالي الخاص بـ HP للحصول على المزيد من المعلومات <http://www.hp.com/cposupport/eschome.html>

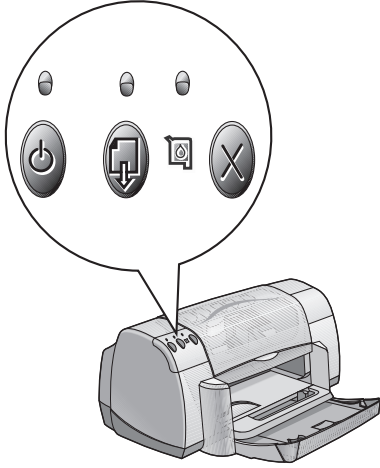
فيما يتعلق بمستخدمي Windows 3.1x

- لا توجد المعلومات الخاصة بـ Windows 3.1x إلا على الملحق الإلكتروني الموجود على دليل المستخدم الإلكتروني.
- إذا كان لديك برنامج Adobe Acrobat Reader، ابدأ عملية تثبيت برامج الطابعة وحدد **View User's Guide**.
 - إذا لم يكن لديك Adobe Acrobat Reader، ابدأ عملية تثبيت برامج الطابعة، وحدد **View User's Guide**، ثم اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لتثبيت Adobe Acrobat Reader. ابدأ عملية تثبيت برامج الطابعة مرة أخرى، وحدد **View User's Guide**.
- وعندما تريد عرض دليل المستخدم الإلكتروني، أدخل القرص المضغوط أو القرص المرن، ثم ابدأ في تثبيت برامج الطابعة وحدد **View User's Guide**.

١ أساسيات الطباعة

الأزرار والأضواء

تسمح لك أزرار الطباعة HP DeskJet (الموضحة أدناه) بتشغيل وإطفاء الطابعة، وإلغاء أو استئناف عملية الطباعة. أما الأضواء فتمثل إرشادات مرئية تعبر عن حالة الطابعة. وترتيب الأزرار والأضواء من اليمين إلى اليسار كالتالي:



زر الإلغاء - انقر هذا الزر لإلغاء عملية الطباعة الحالية.

ضوء حالة خرطوشة الطباعة - في حالة الإضاءة، فإن الضوء الموجود أعلى هذا الرمز يشير إلى أنك في حاجة إلى فحص حالة خرطوشة الطباعة. انظر "حالة خرطوشة الطباعة" صفحة ٢٥ للمزيد من المعلومات.

زر وضوء الاستئناف - عند وميض هذا الضوء فهناك إجراء يجب اتخاذه مثل تحميل أو إزالة ازدحام الورق. ولاستمرار الطباعة اضغط على زر الاستئناف. انظر "ماذا يعني وميض الضوء؟" صفحة ٤٠.

زر وضوء الطاقة - استخدم زر الطاقة لتشغيل وإطفاء الطابعة. وعند وميض الضوء الأخضر الموجود أعلى زر الطاقة، فهذا يعني أن عملية الطباعة جارية.

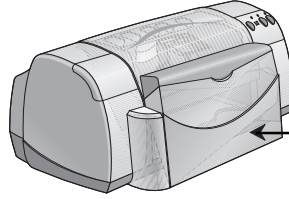
استخدم زر الطاقة الموجود في مقدمة الطابعة لتشغيل وإطفاء الطابعة دائماً. لأن استخدام فاصل الطاقة أو ايقاف التغير المفاجئ في التيار الكهربائي أو مفتاح الطاقة المثبت على الحائط لتشغيل وإطفاء الطابعة قد يحدث عطلاً مفاجئاً.

تحذير

علبة الورق

علبة الورق المطوية

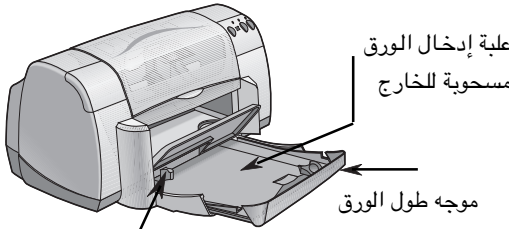
تحتوي علبة الورق المطوية، الموجودة في مقدمة الطابعة، على كل من علبة إدخال وإخراج الورق. ويجب أن تكون علبة الورق المطوية في الوضع السفلي لإجراء عملية الطباعة أو للوصول إلى خراطيش الحبر.



علبة الورق المطوية
في الوضع العلوي

علبة إدخال الورق

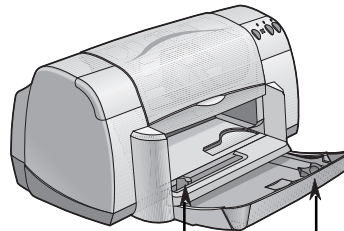
لإجراء عملية الطباعة، ضع الورق أو أي نوع من الوسائط الأخرى في علبة إدخال الورق. اسحب علبة الورق المطوية ثم اسحب علبة إدخال الورق للخارج. تأكد من إبعاد موجهي الورق من طريق وسائط الطباعة قبل تحميلها على الجانب السفلي. ادفع الوسائط داخل علبة الورق إلى أقصى حد ممكن. وبمجرد وضع وسائط الطباعة التي تريد استخدامها، حرك موجهي الورق برفق ودقة حتى تستقر في مقابل الوسائط. تأكد من عودة علبة إدخال الورق إلى مكانها.



علبة إدخال الورق
مسحوبة للخارج

موجه طول الورق

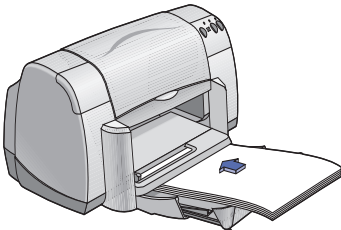
موجه عرض الورق



موجه عرض الورق

علبة إدخال الورق
مسحوبة للداخل

عند الطباعة على الورق ذو الحجم legal، اترك علبة إدخال الورق مسحوبة للداخل

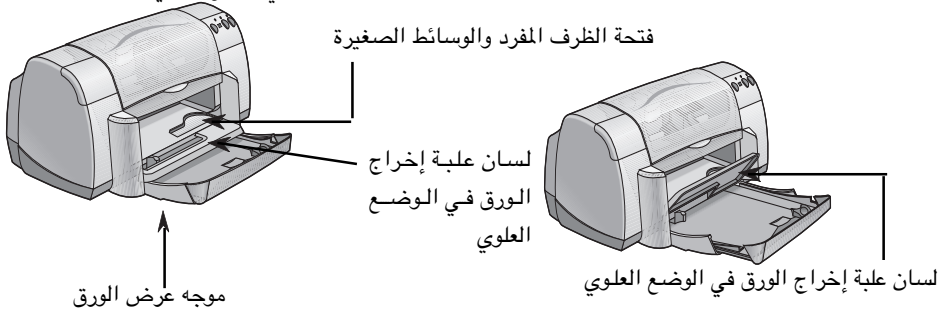


علبة إدخال الورق
مسحوبة للخارج

علبة إخراج الورق

ترسل الطابعة الصفحات المطبوعة إلى علبة إخراج الورق. لسان علبة إخراج الورق لأسفل - وهو الوضع الأساسي لمعظم أنواع الطابعة. وهو يسمح أيضاً بطباعة الظرف المفرد والطباعة على الوسائط التي يقل مقاسها عن ١٠٠ X ١٤٨ مم أو ٤ X ٥/٨ بوصة. للمزيد من المعلومات حول الطباعة على الوسائط الأخرى، انظر الفصل الثاني.

لسان علبة إخراج الورق لأعلى - يجب أن يكون لسان علبة إخراج الورق في الوضع العلوي كي يتم تحميل ورق اللافتات بصورة صحيحة. ولطباعة اللافتات يجب أن يكون لسان علبة إخراج الورق في الوضع العلوي.



تعليمات صيانة الطابعة

بسبب الرذاذ الذي تحدته الطابعة عند نفث الحبر على الصفحة، فأحياناً تظهر بعض بقع الحبر على سطح الطابعة. وإزالة هذه البقع و/أو الحبر الجاف من على السطح الخارجي للطابعة، استخدم قطعة من القماش الناعم المبلل بالماء.

أثناء تنظيف الطابعة، ضع في اعتبارك التعليمات التالية:

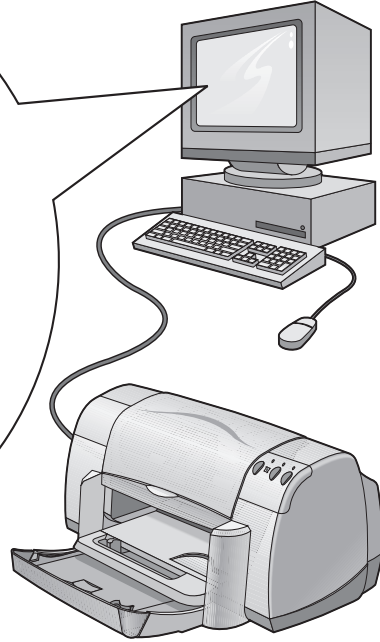
- لا تنظف الجزء الداخلي من الطابعة. وابتعد كل السوائل عن هذا الجزء.
 - لا تستخدم المنظفات أو المطهرات المنزلية. وفي حالة استخدام منظف أو مطهر منزلي، امسح السطح الخارجي للطابعة بقطعة من القماش المبلل بالماء.
 - لا تقم بتشحيم القضيبي الذي يعمل كدعامة لخرطوشة الطابعة. وتعد الضوضاء التي تصدر عند انزلاق حوامل خرطوشة الطابعة إلى الخلف وإلى الأمام شيئاً طبيعياً.
- وللمزيد من المعلومات حول كيفية تنظيف خراطيش الطابعة وحوامل خرطوشة الطابعة، انظر صفحة ٣٠.

كيفية الطباعة

يتم التحكم في الطباعة من خلال البرنامج الذي تقوم بتثبيته على الكمبيوتر الخاص بك. ويوفر هذا البرنامج مربعاً للحوار (مثل المربع الموضح أدناه) يستخدم للاتصال بالطابعة. وفي هذا المربع، تقوم بتحديد بعض الإعدادات مثل حجم ونوع واتجاه الورق وجودة الطباعة.

ملاحظة: هذه المعلومات خاصة بمستخدمي Windows 95 و 98 و NT. وإذا كنت من مستخدمي Windows 3.1x، انظر "فيما يتعلق بمستخدمي Windows 3.1x" صفحة د. وإذا كنت من مستخدمي DOS، انظر "الحصول على معلومات إضافية" صفحة د.

مربع حوار خصائص الطابعة HP



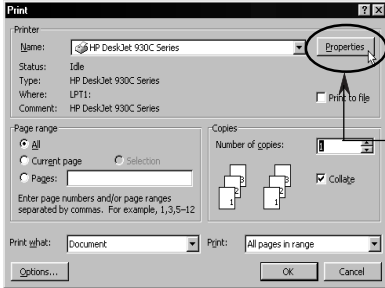
العثور على مربع حوار خصائص الطابعة HP

تختلف كيفية العثور على مربع الحوار حسب البرنامج ونظام التشغيل اللذين تقوم باستخدامهما. ولأن كل برنامج يختلف عن البرامج الأخرى، فقد يختلف مربع الحوار الذي يظهر على الشاشة عن المربع الموضح أمامك. وستؤدي إحدى الطرق التالية بالتأكيد إلى الوصول إلى مربع حوار خصائص الطابعة.

من خلال البرنامج الخاص بك، حاول الآتي:

ملاحظة: عندما ترى العلامة ← فان هذا يعني أن تبحث عن الكلمة التالية وتنتقل فوقها.

١ انقر فوق **File** ← **Print** .

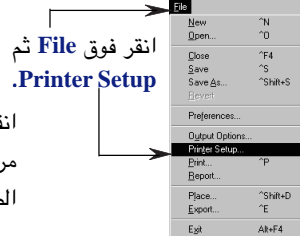
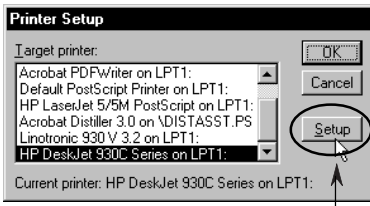


انقر فوق **Properties**
افتح مربع حوار خصائص
الطابعة HP .

٢ يقوم البرنامج بفتح مربع حوار **Print** ، والذي يشبه المربع الموجود أعلاه. ومن هذا المربع انقر فوق أي زر تراه: **Properties** ، أو **Setup** ، أو **Printer** سيتم فتح مربع حوار خصائص الطابعة HP

أو حاول مع الآتي:

١ إذا لم ترى خيار **Print** في قائمة **File** ، حدد **Printer Setup** ← **File** أو **Print Setup** ← **File**



انقر فوق **Setup** لفتح
مربع حوار خصائص
الطابعة HP

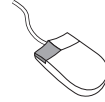
٢ ومن مربع حوار **Printer Setup** أو **Print Setup** ، انقر فوق **Setup** أو **Options** .

ملاحظة: هذه المعلومات خاصة بمستخدمي Windows 95 ، و 98 ، و NT. وإذا كنت من مستخدمي Windows 3.1X ، انظر "فيما يتعلق بمستخدمي Windows 3.1X" صفحة د. وإذا كنت من مستخدمي DOS ، انظر "الحصول على معلومات إضافية" صفحة د.

مربع حوار خصائص الطباعة

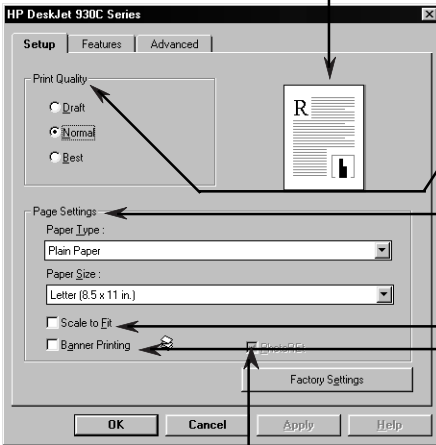
يوجد ثلاث علامات تبويب في مربع حوار خصائص الطباعة. وبمجرد فتح هذا المربع انقر على إحدى هذه العلامات، ثم اختر الإعدادات الخاصة بك.

ملاحظة: انقر بزر الماوس الأيمن على أي من العناصر الموجودة على هذه الشاشة لعرض المعلومات المساعدة.



علامة التبويب Setup

انظر هنا لترى إعداداتك الحالية



اختر Print Quality

- انقر فوق **Draft** لحفظ الوقت والحبر.
- انقر فوق **Normal** لمعظم أنواع الطباعة الأساسية.
- انقر فوق **Best** للحصول على أعلى درجات الجودة في الطباعة مع ازهي الألوان.

اختر Page Settings المناسبة.

- اختر أحد أنواع الورق من قائمة أنواع الورق متعددة الخيارات.
- اختر حجم الورق أو أدخل الحجم الذي تريده.

انقر هنا لتعديل حجم الصورة إذا كان حجمها أكبر بكثير من حجم الورق الذي تم تحديده. انقر هنا لطباعة اللافتات.

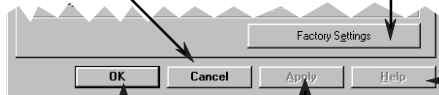
هذا الخيار غير متاح إلا في حالة اختيار ورق الصور كنوع للورق الذي ستستخدمه. ويوفر نظام **PhotoREt** أفضل النتائج عند طباعة الصور. وللحصول على أعلى دقة ممكنة للصور (2400 dpi)، لا تحدد هذا المربع.

وفيما يلي توضيح للأزرار القياسية الواردة أسفل كل مربع حوار لخصائص الطباعة:

الإعدادات الافتراضية - يعيد كافة إعدادات علامة التبويب إلى افتراضات التصنيع الأساسية.

زر إلغاء - يلغي كل التغييرات التي أجريتها ويغلق مربع الحوار.

تعليمات - يعرض رسالة لإخبارك بالنقر بزر الماوس الأيمن للحصول على التعليمات.

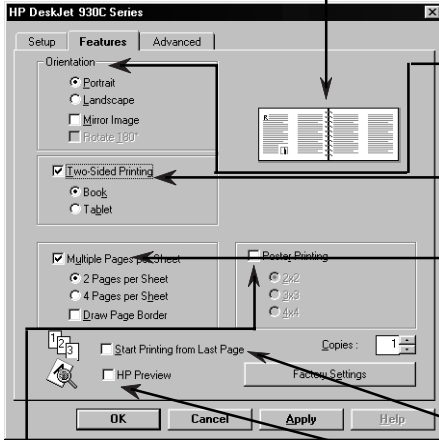


زر موافق - يقبل كل التغييرات التي أجريتها ويطلق مربع الحوار.

تطبيق - يطبق كافة التغييرات التي قمت بإجرائها.

علامة التبويب Features

انظر هنا لترى إعداداتك الحالية



اختر أفضل Orientation للصفحة.

- اختر **Portrait** للتخطيط الرأسى للصفحة.
- اختر **Landscape** للتخطيط الأفقى للصفحة.
- اختر **Mirror Image** لعكس الصورة المطبوعة.

حدد هذا المربع لاختيار طريقة الطباعة على الوجهين:

- **Book** - للتجليد من جانب الصفحة.
- **Tablet** - للتجليد من أعلى الصفحة.

حدد هذا المربع لطباعة صفحات متعددة على ورقة واحدة. اختر:

- صفحتين أو أربعة لكل ورقة.
- حدود حول كل صفحة في الورقة.

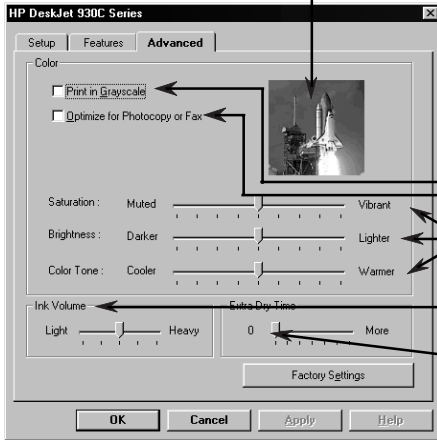
حدد هذا المربع واختر حجم الملصق عن طريق اختيار عدد الورق طولاً وعرضاً.

حدد هذا المربع لطباعة آخر ورقة من المستند أولاً.

حدد هذا المربع لترى شكل المستند قبل طباعته. ويسمح لك هذا الخيار بالطباعة أو الإلغاء أو عمل ملف صور للمستند. وبإمكانك تغيير بعض إعدادات الطباعة ورؤية التأثير على ذلك وكذلك الطباعة بإعدادات جديدة.

انظر هنا لترى إعداداتك الحالية

علامة التبويب Advanced



اختر خيارات Color المناسبة.

- حدد هذا المربع للطباعة بدرجات اللون الرمادي.
- يتيح خيار تحسين الفاكس والصور فقط عند الطباعة بدرجات اللون الرمادي.

انتقل بالمؤشر لضبط درجة التشبع، والنسوع، ودرجة الألوان للوفاء بمتطلباتك.

انتقل بالمؤشر لضبط كمية الحبر على الصفحة.

انتقل بالمؤشر لزيادة وقت التجفيف.

مربع أدوات الطباعة HP DeskJet

استخدم مربع أدوات الطباعة HP DeskJet لتنظيف ومعايرة الطباعة والحصول على المعلومات وطباعة صفحة اختبار. وللوصول إلى مربع أدوات الطباعة HP، اتبع التعليمات الموضحة أدناه.

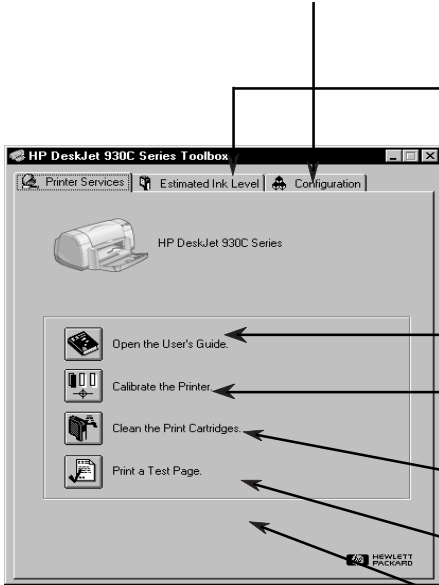
فيما يتعلق بـ Windows 95 ، و 98 ، و NT 4.0

- انقر فوق **Start** ← **Programs** ← **HP DeskJet 930C Series** ← **HP DeskJet 930C Series** ← **Printer Services** ← **Toolbox**
- انقر فوق زر مربع أدوات الطباعة HP DeskJet والذي يظهر على شريط المهام أسفل الشاشة عند فتح مربع أدوات الطباعة HP DeskJet.

ويوجد ثلاث علامات تبويب في مربع أدوات الطباعة HP DeskJet وفيما يلي توضيح لعلامة التبويب **Printer Services** كل ما عليك هو النقر فوق علامة التبويب ثم تحديد الخيار الذي تريده.

علامة التبويب Printer Services

قم بتمكين ECP من علامة التبويب **Configuration** وعند تحديد الخيار **Attempt to Use Hardware ECP**، فسيتم طباعة الصور بشكل أسرع.



يؤدي النقر فوق علامة التبويب **Estimated Ink Level**

إلى **Ink Level**:

- رؤية مستوى الحبر في خرطوشة الطباعة السوداء والملونة.
- إظهار أرقام أجزاء خرطوشة الطباعة.

انقر فوق إحدى الأيقونات لـ...

- فتح نسخة إلكترونية من دليل المستخدم.
- معايرة الطباعة في أي وقت تقوم فيه بتغيير خرطوشة الطباعة أو عند عدم ظهور حبر الألوان أو الطباعة السوداء على ما تم طباعته.
- تنظيف خرطوشة الطباعة عند عدم ظهور الخطوط والنقاط على ما تم طباعته.
- إجراء اختبار للتأكد من درجة الوضوح بعد عملية التنظيف عن طريق طباعة صفحة اختبار.
- معايرة علبة الصور لتوسيط الصورة المطبوعة على الورق الذي تم تحميله في علبة الصور.

٢ مرحلة ما بعد الأساسيات

الحصول على الورق المناسب

تتناسب معظم أنواع ورق التصوير مع هذه الطابعة بصورة جيدة، خاصةً أنواع الورق المعد للاستخدام مع طابعات inkjet. وللحصول على أفضل النتائج، استخدم أحد أنواع ورق Hewlett-Packard التي تم تطويرها خصيصاً لأحبار HP ولطابعتك.

الحجم. يجب أن يتراوح عرض الورقة ما بين ٧٧ و ٢١٥ مم (٣ و ٨,٥ بوصة). ويجب أن يتراوح طول الورقة ما بين ١٢٧ و ٣٥٦ مم (٥ و ١٤ بوصة).

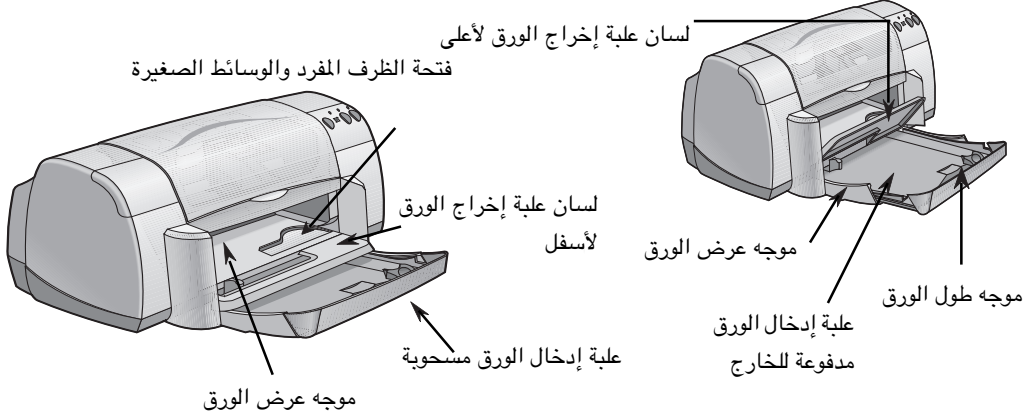
الوزن. يأتي الورق في أكوام ذات أوزان مختلفة. ولتلبية معظم احتياجات الطابعة، استخدم أنواع الورق العادي والتي يتراوح وزنها ما بين ٧٥-٩٠ جرام/م^٢ (١٦-٢٤ رطلاً).

النوع. يوجد بعض أنواع الورق التي تتسم بنسبة بياضها عن الأنواع الأخرى، كما أنها تعطي ألواناً أكثر زهاً ووضوحاً. وبالنسبة للصور، فستحتاج إلى استخدام نوع الورق HP Premium Plus Photo أو HP Premium Photo للحصول على أفضل النتائج. أما بالنسبة للمشاريع التي تستخدم أنواع أخرى من الصور الملونة، فإن أنواع الورق HP Bright White Inkjet أو HP Premium Inkjet تعمل بصورة جيدة.

وللحصول على قائمة كاملة بوسائط HP المتوفرة، انظر "التوريدات والملحقات" صفحة ٦٤ من الملحق الإلكتروني في النسخة الإلكترونية من "دليل المستخدم".

الطباعة على أنواع مختلفة من الورق والوسائط

تم تصميم الطابعة HP DeskJet بحيث تقبل الطباعة على أنواع مختلفة من وسائط الطباعة التي تقوم بإعدادها بشكل عملي كما لو كانت ورشة طباعة صغيرة. ويوضح هذا الفصل كيفية استخدام مواد الطباعة المختلفة في الجداول التي تستوعب صفحتين متقابلتين.



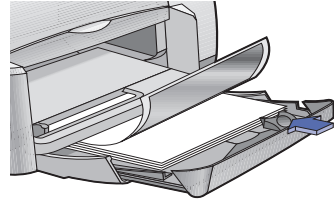
الإجراء...

- ١ ارفع علبة إدخال الورق إلى الوضع العلوي.
- ٢ ادخل حتى ٣٠ ورقة من ورق الصور (بحيث يكون الوجه القابل للطباعة للأسفل) داخل علبة إدخال الورق.
- ٣ حرك موجهي الصفحة برفق حتى يستقرا في مقابل حواف الصفحة.
- ٤ اختر إعدادات الطباعة التي تتناسب مع نوع وحجم ورق الصور.
- ٥ اطبع الصور.

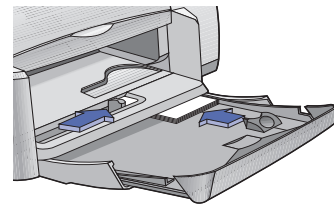


نوع الطباعة...

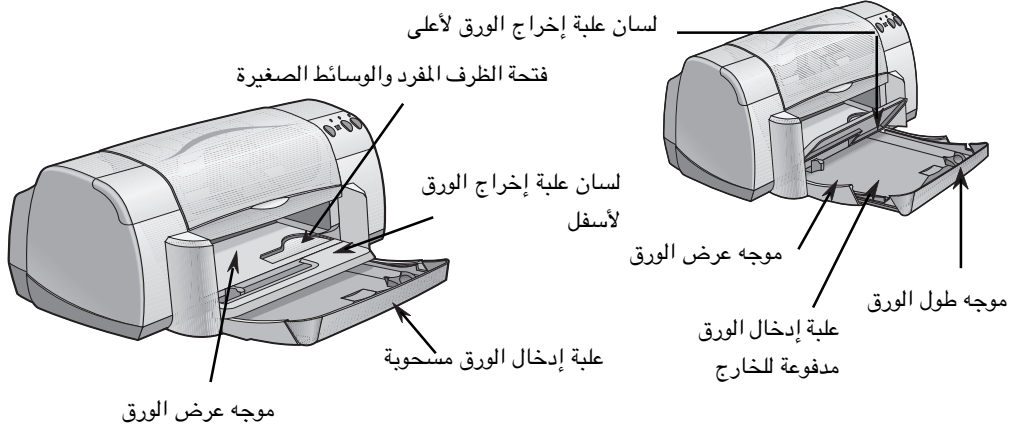
ورق الصور ٨,٥ x ١١ بوصة أو A4



الوسيلة الصغيرة (أكبر من ١٠٠ x ١٤٨ مم) (٥٥/٨ x ٤ بوصة)



- ١ تأكد أن علبة إدخال الورق مستقرة في مكانها.
- ٢ ارفع لسان علبة إخراج الورق لأعلى.
- ٣ أدخل الوسائط الصغيرة في علبة إدخال الورق إلى أقصى حد ممكن.
- ٤ حرك موجهي الصفحة برفق حتى يستقرا في مقابل حواف الوسيلة.
- ٥ أعد لسان علبة إخراج الورق إلى الوضع السفلي.
- ٦ اختر إعدادات الطباعة التي تتناسب مع نوع وحجم الوسائط.
- ٧ قم بإجراء الطباعة.



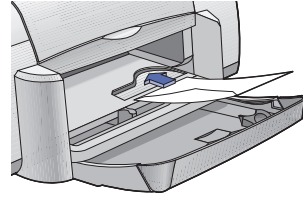
الإجراء...

- ١ أدخل الظرف أو الوسائط الأخرى في فتحة الظرف المفرد، بحيث يكون لسان الظرف على الجانب الأيسر ومتجهاً لأعلى. أدخل الوسيطة حتى تتوقف.
- ٢ اختر إعدادات الطباعة التي تتناسب مع نوع وحجم الظرف.
- ٣ اطبع الوسيطة.



نوع الطباعة...

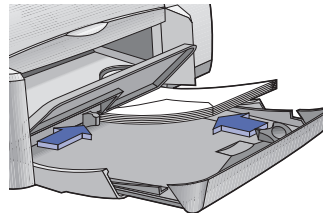
الوسيطة الصغيرة للظرف المفرد [يبلغ حجمها ما بين ١٢٧ × ١٢٧ مم (٣ × ٥ بوصة) و ١٤٨ × ١٠٠ مم (٤ × ٥/٨ بوصة)]



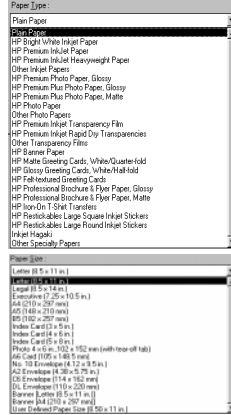
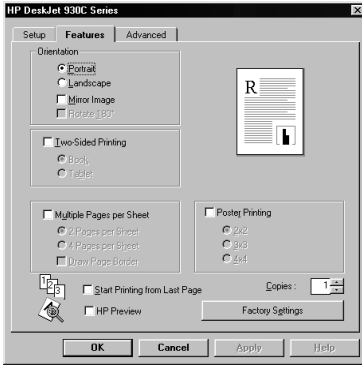
مجموعة أظرف



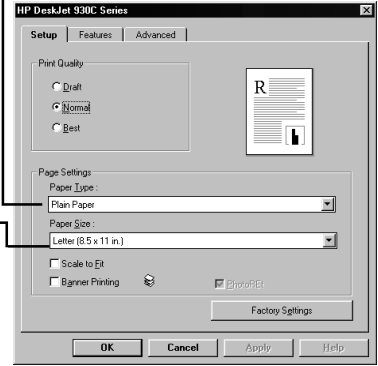
- ١ اسحب كلاً من موجهي الورق للخارج ثم أزل كل الورق الموجود في علبة إدخال الورق.
- ٢ أدخل حتى ١٥ ظرفاً، بحيث يكون لسان الظرف على الجانب الأيسر ومتجهاً للأعلى، في علبة إدخال الورق واستمر في دفع الأظرف للدخول حتى تتوقف.
- ٣ حرك موجهي الورق برفق في مقابل حواف الأظرف.
- ٤ اختر إعدادات الطباعة التي تتناسب مع حجم ونوع الأظرف.
- ٥ اطبع الأظرف.



Features علامة التبويب



Setup علامة التبويب



تذكر هذه الإرشادات

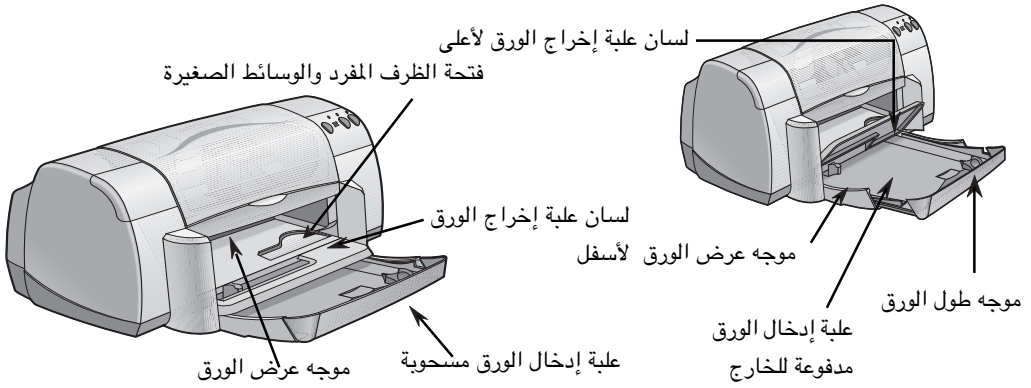
- تأكد أن لسان علبة إخراج الورق في الوضع السفلي.
- تجنب الأظرف ذات المشابك أو الأظرف ذات الفتحة الشفافة.
- تجنب الأظرف البراقة أو المزخرفة، والأظرف ذات الحواف السميكة أو المتعرجة أو المقوسة والأظرف المجعدة أو الممزقة أو التالفة.
- إذا كان برنامج الكمبيوتر الخاص بك يدعم ميزة طباعة الأظرف، اتبع تلك التعليمات بدلاً من الإجراءات الموضحة هنا.

اختيار إعدادات الطباعة

- Setup علامة التبويب**
- Paper Type: اختر Plain Paper
 - Print Quality: اختر Normal
 - Paper Size: اختر حجم الظرف المناسب
- Features علامة التبويب**
- Orientation: اختر الاتجاه المناسب
 - Two-Sided Printing: لا تحدد هذا المربع

- لا تضع أكثر من ١٥ ظرفاً في المرة الواحدة.
- قم بمحاذاة حواف الأظرف قبل إدخالها.
- تجنب الأظرف ذات المشابك أو الأظرف ذات الفتحة الشفافة.
- تجنب الأظرف البراقة أو المزخرفة، والأظرف ذات الحواف السميكة أو المتعرجة أو المقوسة والأظرف المجعدة أو الممزقة أو التالفة.
- إذا كان برنامج الكمبيوتر الخاص بك يدعم ميزة طباعة الأظرف، اتبع تلك التعليمات بدلاً من الإجراءات الموضحة هنا.

- Setup علامة التبويب**
- Paper Type: اختر Plain Paper
 - Print Quality: اختر Normal
 - Paper Size: اختر حجم الظرف المناسب
- Features علامة التبويب**
- Orientation: اختر الاتجاه المناسب
 - Two-Sided Printing: لا تحدد هذا المربع

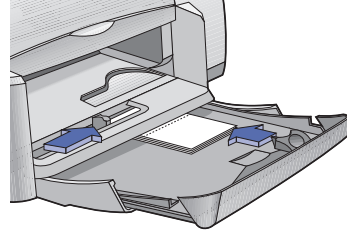


الإجراء...

- ١ اسحب كلاً من موجهي الورق للخارج ثم أزل كل الورق الموجود في علبة إدخال الورق.
- ٢ حرك موجهي الورق برفق في مقابل حواف البطاقات.
- ٣ تأكد أن علبة إدخال الورق مستقرة في مكانها.
- ٤ اختر إعدادات الطباعة التي تتناسب مع حجم ونوع الأظرف.
- ٥ اطبع البطاقات.

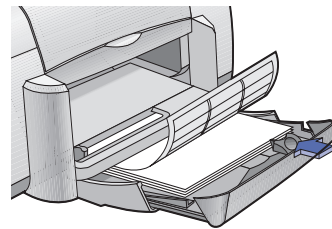
نوع الطباعة...

بطاقات التحية

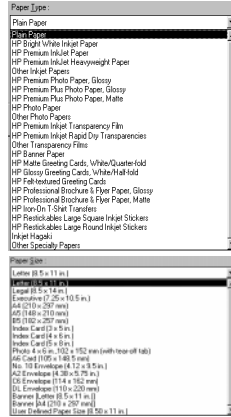
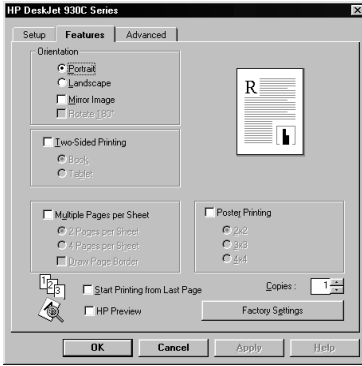


العلامات

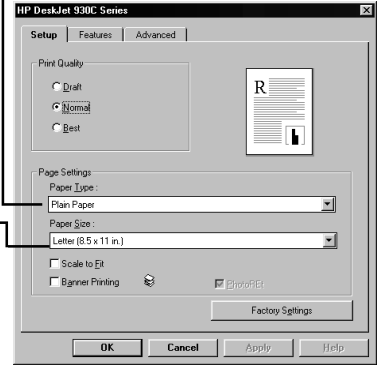
- ١ اسحب كلاً من موجهي الورق للخارج ثم أزل كل الورق الموجود في علبة إدخال الورق.
- ٢ حرك حواف العلامات حتى تتأكد من عدم التصاقها ببعضها، ثم رتب الحواف . أدخل حتى ٢٠ ورقة علامة (بحيث تكون على الجانب السفلي).
- ٣ حرك موجهي الصفحة برفق حتى يستقروا في مقابل الورق.
- ٤ اختر إعدادات الطباعة التي تتناسب مع نوع وحجم العلامات.
- ٥ اطبع العلامات.



Features علامة التبويب



Setup علامة التبويب



تذكر هذه الإرشادات

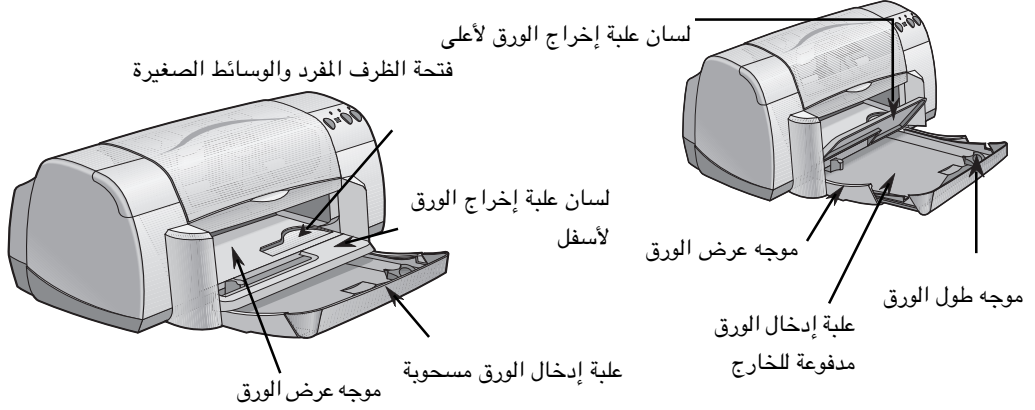
- للحصول على أفضل النتائج، استخدم نوع ورق HP Greeting Card.
- إذا كان لديك بطاقات تحية تم ثنيها من قبل، قم بفرد البطاقات مرة أخرى، ثم قم بوضعها داخل علبة إدخال الورق.
- رتب حواف البطاقات قبل إدخالها.
- لتسهيل عملية إدخال البطاقات الصغيرة، اسحب علبة إدخال الورق للخارج وارفع لسان علبة إخراج الورق. وبعد إدخال البطاقات، أعد علبة إدخال الورق إلى مكانها وكذلك لسان علبة إخراج الورق.

اختيار إعدادات الطباعة

- **علامة التبويب Setup**
- Paper Type: اختر **HP Premium Inkjet Paper**
- Print Quality: اختر **Normal** أو **Best**
- Paper Size: اختر حجم البطاقة المناسب.
- **علامة التبويب Features**
- Orientation: اختر الاتجاه المناسب

- استخدم ورق العلامات المصمم خصيصاً للاستخدام مع طابعات inkjet.
- لا تضع أكثر من ٢٠ ورقة في المرة الواحدة.
- استخدم ورق العلامات الكامل فقط.
- تأكد من أن ورق العلامات غير لزج أو مجعداً أو مسحوباً من غلافه الواقعي. لا تستخدم العلامات البلاستيكية أو الشفافة لأن الحبر لن يجف في حالة استخدام تلك العلامات.
- لا تستخدم العلامات البلاستيكية أو الشفافة لأن الحبر لن يجف في حالة استخدام تلك العلامات.

- **علامة التبويب Setup**
- Paper Type: اختر **Plain Paper**
- Print Quality: اختر **Normal**
- Paper Size: اختر **A4** أو **Letter (8.5x11 in.)**
- **علامة التبويب Features**
- Orientation: اختر الاتجاه المناسب
- Two-Sided Printing: لا تحدد هذا المربع



الإجراء...

- ١ اسحب كلاً من موجهي الورق للخارج ثم أزل كل الورق الموجود في علبة إدخال الورق.
- ٢ قم بوضع ورق المطبوعات الشفاف (أو اللامع) على الجانب السفلي.
- ٣ حرك موجهي الورق برفق في مقابل حواف الورق.
- ٤ اختر إعدادات الطباعة التي تتناسب مع حجم ونوع المطبوعات بالكي.
- ٥ اطبع المطبوعات.

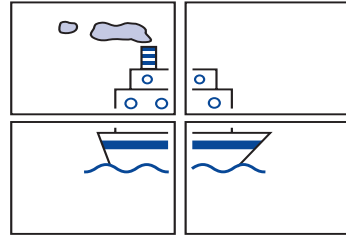


نوع الطباعة...

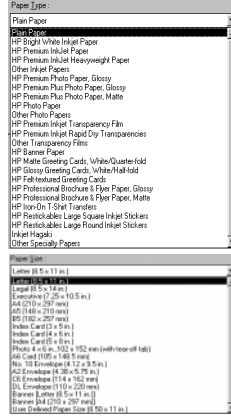
المطبوعات بالكي



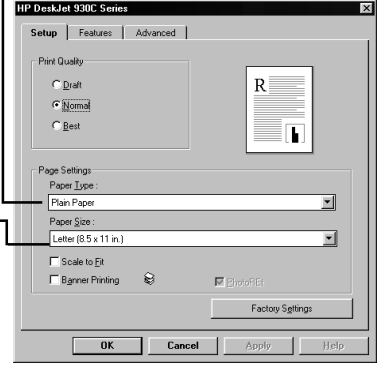
المصقات



علامه التبويب



علامه التبويب Setup



تذكر هذه الإرشادات

- عند طباعة مستند بصورة معكوسة، فإن وضع النص والصورة ينعكس أفقياً عما تراه على شاشة الكمبيوتر.
- وللحصول على أفضل النتائج، استخدم نوع الورق HP Iron-On T-Shirt Transfers.

اختيار إعدادات الطباعة

- علامه التبويب Setup**
- Paper Type: اختر **HP Iron-On T-Shirt Transfers**
 - Print Quality: اختر **Normal** أو **Best**
 - Paper Size: اختر الحجم المناسب.

علامه التبويب Features

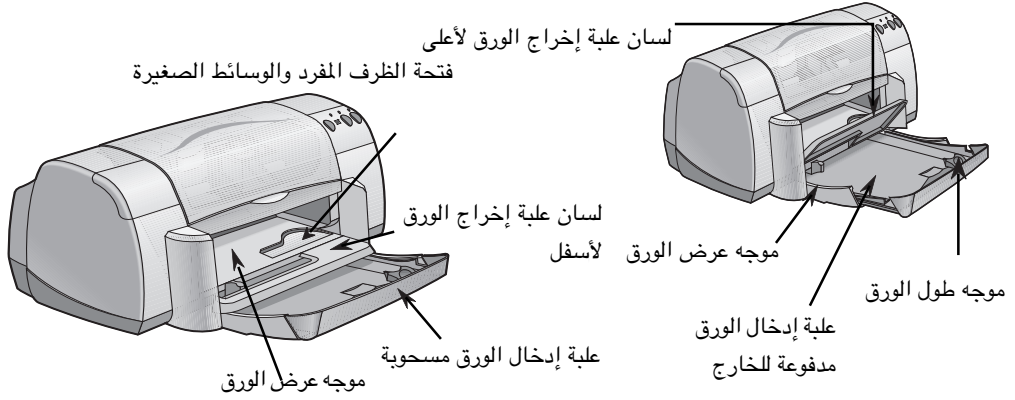
- Orientation: اختر **Mirror Image**
- Two-Sided Printing: لا تحدد هذا المربع

- بعد الطباعة، قم بتسوية حواف كل ورقة ثم رتب الأوراق فوق بعضها.

- علامه التبويب Setup**
- Paper Type: اختر **Plain Paper**
 - Print Quality: اختر **Normal**
 - Paper Size: اختر الحجم المناسب

علامه التبويب Features

- Orientation: اختر الاتجاه المناسب
- Two-Sided Printing: اترك هذا المربع بدون تحديد
- Poster Printing: حدد هذا المربع واختر الحجم **٢x٢** أو **٣x٣** أو **٤x٤**.

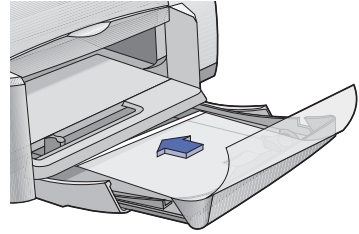


الإجراء...

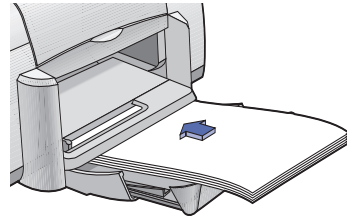
- ١ اسحب كلاً من موجهي الورق للخارج ثم أزل كل الورق الموجود في علبة إدخال الورق.
- ٢ حرك حواف الورق الشفاف للتأكد من عدم التصاقه ببعضه، ثم قم بمحاذاة الحواف.
- ٣ أدخل حتى ٢٥ ورقة شفافة بحيث يكون الوجه الخشن للأسفل والشريط اللاصق نحو الطابعة.
- ٤ حرك موجهي الورق برفق في مقابل الورق الشفاف.
- ٥ اختر إعدادات الطباعة التي تتناسب مع حجم ونوع الورق الشفاف.
- ٦ اطبع الورق الشفاف.
- ٧ ستنظر الطابعة حتى يجف الورق الشفاف قبل إخراجها تلقائياً. اضغط على زر **استئناف** ⏪ للاستمرار في الطباعة.

نوع الطباعة...

الورق الشفاف

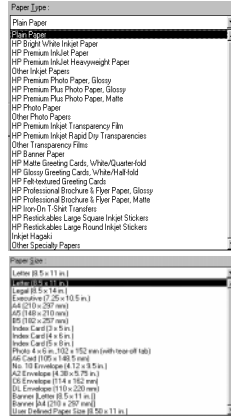
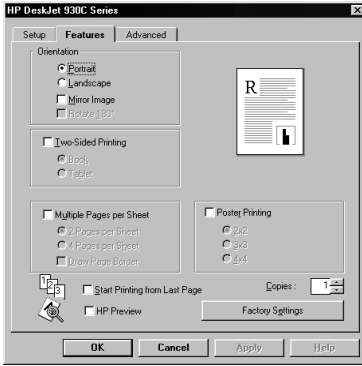


ورق Legal (8.5x14in.)

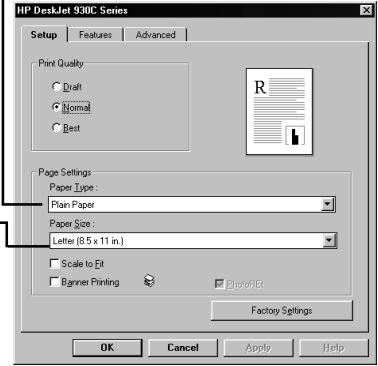


- ١ ارفع لسان علبة إخراج الورق واسحب علبة إدخال الورق للخارج.
- ٢ حرك كل من موجهي الصفحة للخارج.
- ٣ أدخل مجموعة من الورق ذو الحجم القانوني في علبة إدخال الورق، بحيث تكون على الجانب الأسفل.
- ٤ تأكد أنك قمت بتحريك الورق داخل علبة الورق إلى أقصى حد ممكن، تاركاً الأجزاء الباقية منها مسترسلة على حواف علبة إدخال الورق.
- ٤ حرك موجه عرض الصفحة برفق في مقابل مجموعة الورق.
- ٥ حرك لسان علبة إخراج الورق لأسفل.
- ٦ اختر إعدادات الطباعة المناسبة.
- ٧ قم بطباعة المستند.

علامة التبويب Features



علامة التبويب Setup



تذكر هذه الإرشادات

- للحصول على أفضل النتائج، استخدم HP Premium Inkjet Rapid-dry أو HP Premium Inkjet Transparency Film. وقد تم تطوير غطاء الفيلم الموجود على HP Premium Inkjet Rapid-dry Transparencies للعمل مع أحبار HP، وإعطاء صوراً ونصوصاً واضحة وأسرع وقت للتجفيف. وبالإضافة إلى ذلك، فإن هذا النوع من الورق لا يسبب تكديساً بالطابعة.

اختيار إعدادات الطباعة

علامة التبويب Setup

- Paper Type: اختر نوع الورق الشفاف
- Print Quality: اختر Normal أو Best
- Paper Size: اختر الحجم المناسب.

علامة التبويب Features

- Orientation: اختر الاتجاه المناسب
- Two-Sided Printing: لا تحدد هذا المربع

- اترك علبة إدخال الورق مسحوبة للخارج عند طباعة ورق Legal (8.5x14in.).

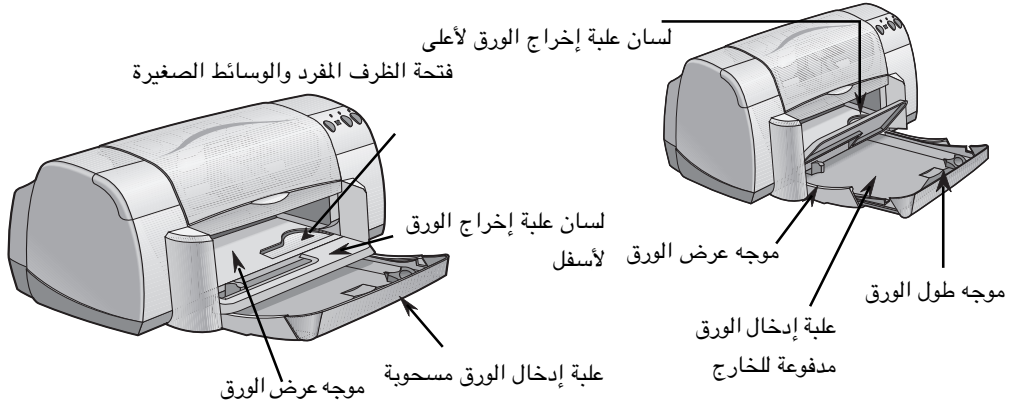
- سيتمتد الورق القانوني على حواف علبة إدخال الورق.

علامة التبويب Setup

- Paper Type: اختر Plain Paper
- Print Quality: اختر Normal أو Best
- Paper Size: اختر Legal (8.5x14in.)

علامة التبويب Features

- Orientation: اختر الاتجاه المناسب
- Two-Sided Printing: لا تحدد هذا المربع

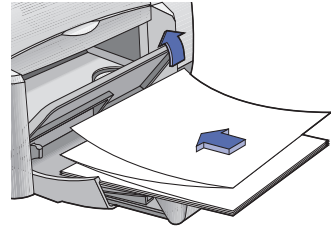


الإجراء...

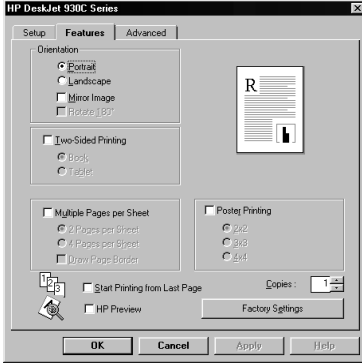
- ١ قم بثني عدد الأوراق التي تحتاجها (حتى ٢٠ ورقة).
- ٢ انتزع الشرائط المثقبة وتخلص منها (إن وجد).
- ٣ اسحب كلاً من موجهي الورق للخارج ثم أزل كل الورق الموجود في علبة إدخال الورق.
- ٤ ارفع علبة إخراج الورق واتركها على هذا الوضع حتى تتم طباعة اللافتات.
- ٥ ضع ورق اللافتات في علبة إدخال الورق بحيث تكون الحافة المنفصلة من رزمة الورق في اتجاه الطابعة.
- ٦ حرك موجهي الورق برفق في مقابل الورق.
- ٧ حدد خيار **Banner Printing** في علامة التبويب **Setup** ، ثم اختر نوع وحجم الورق المناسب.
- ٨ اطبع اللافتات.

نوع الطباعة...

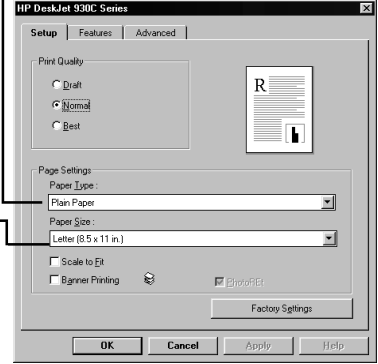
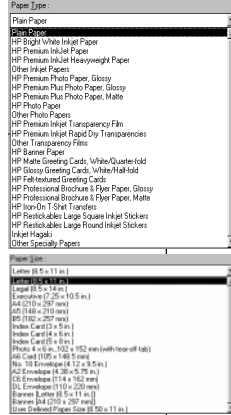
اللافتات



علامة التبويب Features



علامة التبويب Setup



تذكر هذه الإرشادات

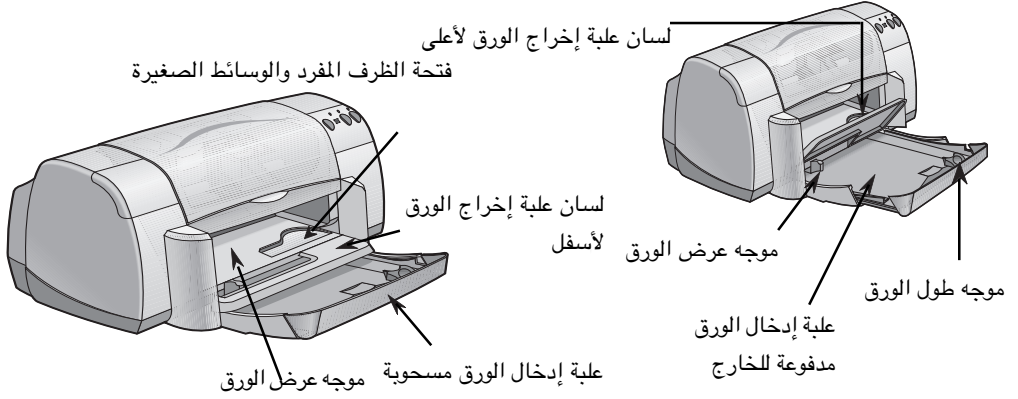
- عند طباعة اللافقات تأكد أن لسان علبة إخراج الورق في الوضع العلوي.
- للحصول على أفضل النتائج استخدم HP Banner Paper.
- إذا واجهت أية مشكلة عند طباعة اللافقات، انظر "اللافقات لا تطبع بطريقة صحيحة" صفحة ٤٣ .

اختيار إعدادات الطباعة

- علامة التبويب Setup
- Banner Printing: حدد هذا المربع
- Paper Type: اختر **HP Banner Paper** أو **Plain Paper**
- Print Quality: اختر **Normal**
- Paper Size: اختر **A4** أو **Letter (8.5 x 11 بوصة)**

علامة التبويب Features

- Orientation: اختر الاتجاه المناسب
- Two-Sided Printing: لا تحدد هذا المربع

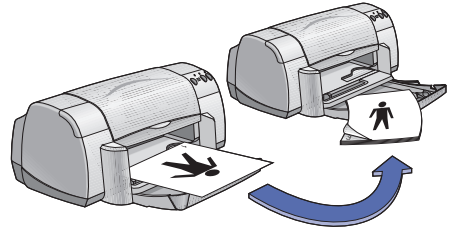


الإجراء...

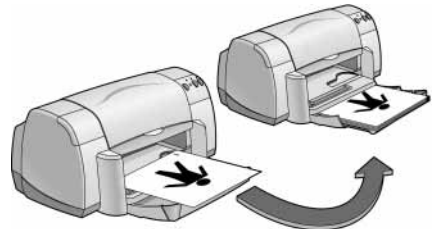
- ١ قم بتحميل الورق في علبة إدخال الورق، وتأكد أنه لا يوجد ورق في لسان علبة إخراج الورق.
- ٢ حرك موجهي الورق يرفق في مقابل الورق.
- ٣ اختر إعدادات الطباعة التي تتناسب مع حجم ونوع الورق.
- ٤ في علامة التبويب **Features**، انقر فوق **Two-Sided Printing**، ثم حدد **Book** أو **Tablet**.
- ٥ ابدأ الطباعة.
- ٦ اتبع تعليمات إعادة التحميل التي تظهر على شاشة الكمبيوتر بعناية.
- ٧ عند إعادة تحميل الورق بشكل صحيح، انقر فوق **Continue** في مربع الرسالة التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.

نوع الطباعة...

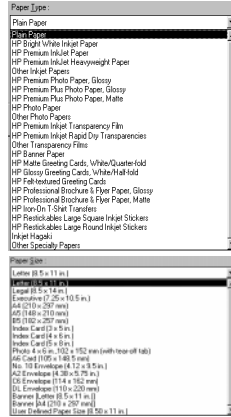
الطباعة على الوجهين يدويا التجليد الأفقي



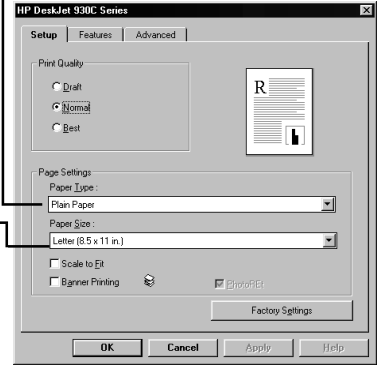
التجليد الرأسي



علامه التبويب Features



علامه التبويب Setup



تذكر هذه الإرشادات

- تقوم الطابعة أولاً بالطباعة على وجه واحد، ثم تظهر رسالة على الكمبيوتر لإرشادك إلى كيفية إعادة تحميل الورق واستئناف الطباعة. وعندئذ يتم الطباعة على الوجه الآخر من الورقة.
- إذا أردت إجراء عملية الطباعة على الوجهين بصورة تلقائية، يمكنك شراء وحدة طباعة على الوجهين. ومن الممكن أن لا يتوفر هذا الملحق في كل الأقطار [انظر "التوريدات والملحقات" صفحة أ-٦ من "طلب المعلومات"].

اختيار إعدادات الطباعة

علامه التبويب Setup

- Paper Type: اختر نوع الورق المناسب
- Print Quality: اختر **Normal**
- Paper Size: اختر الحجم المناسب

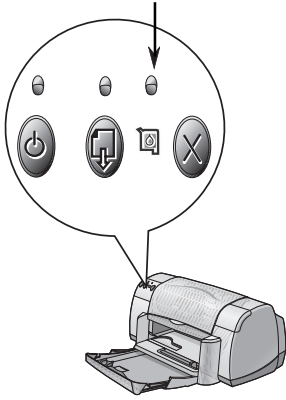
علامه التبويب Features

- Orientation: اختر الاتجاه المناسب
- Two-Sided Printing: حدد هذا المربع، ثم اختر **Book** (للتجليد الأفقي) أو **Tablet** (للتجليد الرأسي).

ملاحظات

حالة خرطوشة الطباعة

ضوء حالة خرطوشة الطباعة



يعطي ضوء حالة خرطوشة الطباعة وميضاً عندما نقص الحبر من إحدى خرطوشتي الطباعة أو من كليهما أو في حالة التثبيت بطريقة غير صحيحة أو الإصابة بالقصور. وسيعطي هذا الزر وميضاً أيضاً عند محاولة استخدام أنواع خاطئة من خراطيش الطباعة. وإذا كانت المشكلة تتعلق بنقص الحبر، فسيتوقف الضوء عن الوميض عند فتح الغطاء العلوي. أما في الحالات الأخرى، فسيستمر ضوء حالة خرطوشة الطباعة في الوميض.

ولفحص حالة خرطوشة الطباعة، افتح الغطاء العلوي للطابعة. ويتقابل السهم الأصفر الموجود على حوامل خرطوشة الطباعة مع إحدى الأيقونات الخمس كما يلي:

نقص الحبر في خرطوشة الطباعة السوداء

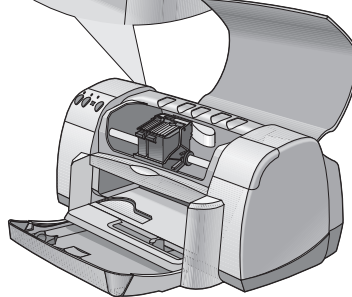
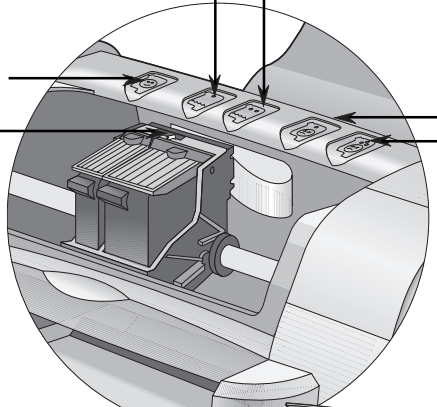
نقص الحبر في خرطوشة الطباعة الملونة

خراطيش الطباعة سليمة

مشكلة في خرطوشة الطباعة السوداء

سهم المؤشر الأصفر

مشكلة في خرطوشة الطباعة الملونة



عند وميض ضوء حالة خرطوشة الطباعة، افتح الغطاء العلوي للطابعة ثم اتبع التعليمات الموضحة أدناه. وللحصول على المزيد من المعلومات حول استبدال خراطيش الطباعة، انظر صفحة ٢٧ .

| ولحل المشكلة | هذا يعني أن | إذا أشار السهم إلى |
|--|---|---|
| <p>١ قم بتركيب خرطوشة الطباعة في حال عدم وجودها.</p> <p>٢ قم بإزالة الخرطوشة الحالية وأعد تركيبها مرة أخرى.</p> <p>٣ إذا استمرت المشكلة، تأكد من أن الخرطوشة من طراز HP C6578.</p> <p>٤ إذا استمرت المشكلة، استبدل الخرطوشة.</p> | <p>خرطوشة الطباعة إما:</p> <ul style="list-style-type: none"> غير موجودة تم تثبيتها بشكل خاطئ تم استخدام نوع خاطئ من خراطيش الطباعة مصابة بقصور | <p>مشكلة في خرطوشة الطباعة الملونة</p>  |
| <p>١ قم بتركيب خرطوشة الطباعة في حال عدم وجودها.</p> <p>٢ قم بإزالة الخرطوشة الحالية وأعد تركيبها مرة أخرى.</p> <p>٣ إذا استمرت المشكلة، تأكد من أن الخرطوشة من طراز HP 51645.</p> <p>٤ إذا استمرت المشكلة، استبدل الخرطوشة.</p> | <p>خرطوشة الطباعة إلى:</p> <ul style="list-style-type: none"> غير موجودة تم تثبيتها بشكل خاطئ تم استخدام نوع خاطئ من خراطيش الطباعة مصابة بقصور | <p>مشكلة في خرطوشة الطباعة السوداء</p>  |
| <p>ضع في الاعتبار استبدال خرطوشة الطباعة الملونة بخرطوشة من طراز HP C6578.</p> | <p>نقص الحبر في خرطوشة الطباعة الملونة.</p> | <p>نقص الحبر في خرطوشة الطباعة الملونة</p>  |
| <p>ضع في الاعتبار استبدال خرطوشة الطباعة السوداء بخرطوشة من طراز HP 51645.</p> | <p>نقص الحبر في خرطوشة الطباعة السوداء.</p> | <p>نقص الحبر في خرطوشة الطباعة السوداء</p>  |
| <p>لا توجد مشاكل.</p> | <p>خراطيش الطباعة صالحة للعمل.</p> | <p>خراطيش الطباعة سليمة</p>  |

استبدال خراطيش الطباعة

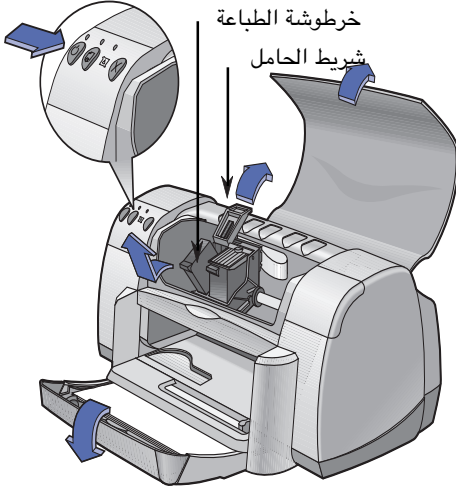
ملاحظة: عند شراء بدائل لخراطيش الطباعة، تفحص بعناية أرقام الأجزاء الخاصة بها. والأرقام الخاصة بطابعتك هي:

Black HP 51645 Series
Tri-Color HP C6578 Series



ملاحظة: عند نفاذ الحبر من خرطوشة الطباعة، اترك الخرطوشة الفارغة على الحامل حتى يتم استبدالها، لأن الطابعة لا تعمل مع وجود خرطوشة واحدة على الحامل.

ولاستبدال إحدى خراطيش الطباعة:

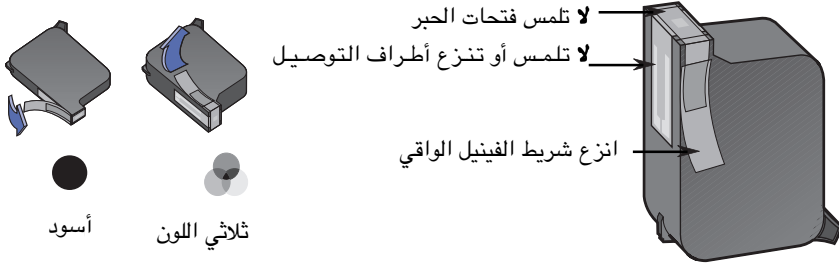


- ١ للوصول إلى حامل خراطيش الطباعة، حرك علبة الورق المطوية لأسفل ثم اضغط على زر الطاقة لتشغيل الطابعة.
- ٢ افتح الغطاء العلوي. سيتحرك الحامل إلى مكان يسهل الوصول إليه.
- ٣ ارفع شريط الحامل.
- ٤ ارفع الخرطوشة وتخلص منها.

احتفظ بخراطيش الطباعة بعيداً عن متناول الأطفال.

تحذير

٥ أخرج الخرطوشة البديلة من علبتها وانزع شريط الفينيل الواقي بحذر.



تحذير

لا تلمس فتحات الحبر أو أطراف التوصيل النحاسية لخرطوشة الطباعة. لمس هذه الأجزاء يؤدي إلى حدوث انسدادات ومشاكل في الحبر ورداءة التوصيل الكهربائي. أيضا لا تنزع الأشرطة النحاسية؛ فهي موصلات كهربائية مطلوبة ولازمة.


٦ ادفع الخرطوشة للأسفل بثبات لتثبيتها في الحامل.

٧ اغلق شريط الحامل. وعند إغلاق الشريط تماماً، ستسمع نقرًا.

٨ قم بتحميل ورق أبيض في علبة إدخال الورق.

٩ أغلق الغطاء العلوي، سيتم طباعة ورقة معايرة.

ملاحظة: عند تركيب خرطوشة طباعة جديدة في أي وقت، يقوم برنامج الطابعة بطباعة ورقة معايرة لتأكيد جودة الطباعة. وفي حالة تغيير الخرطوشة أثناء عملية الطباعة، فسينتظر البرنامج حتى تنتهي عملية الطباعة قبل تنفيذ اختبار المعايرة.


١٠ إذا استمر ضوء حالة خرطوشة الطباعة  في الوميض بعد تركيب الخرطوشة الجديدة، تفحص رقم

الخرطوشة للتأكد من تركيب الخرطوشة الصحيحة.

تخزين خراطيش الطباعة

للحصول على أعلى جودة طباعة من الخراطيش، اتبع التالي:

- احتفظ بكافة خراطيش الطباعة في علبها المغلقة في درجة حرارة الغرفة بين (٦٠-٧٨ فهرنهايت أو ٦-١٥، ٦-٢٦ م)، لحين استخدامها بالفعل.
- بمجرد الانتهاء من التركيب، اترك خراطيش الطباعة على الحامل دائماً لضمان عدم جفافها أو انسدادها.
- احتفظ بخراطيش الطباعة غير المغلفة في حاويات بلاستيكية محكمة الغلق.
- لا تطفئ الطباعة حتى تكتمل عملية الطباعة وحتى تعود حوامل خراطيش الطباعة إلى وضعها الأصلي على الجانب الأيمن من الطباعة لأنها ستجف إذا لم يتم تخزينها في وضعها الأصلي.

استخدم زر الطاقة  الموجود في مقدمة الطباعة لتشغيل وإطفاء الطباعة دائماً. لأن استخدام فاصل الطباعة أو واقى التغير المفاجئ في التيار الكهربائي أو مفتاح الطاقة المثبت على الحائط لتشغيل وإطفاء الطباعة قد يحدث عطلاً مفاجئاً.

تحذير

تنظيف خراطيش الطباعة والحامل يدوياً

لكي تتمكن من تنظيف خراطيش الطباعة والحامل بطريقة صحيحة، فستحتاج إلى ماء مقطر أو ماء معبأ وبعض الفوط القطنية أو قطع القماش ذات القدرة على الامتصاص والخالية من خيوط الكتان كيلا تلتصق بالخراطيش.

تنظيف خراطيش الطباعة يدوياً

- ١ حرك علبة الورق المطوية لأسفل ثم اضغط على زر الطاقة (⏻) لتشغيل الطابعة، ثم ارفع الغطاء العلوي.
- ٢ بعد تحريك خراطيش الطباعة إلى مكان يسهل الوصول إليه، انزع سلك الطاقة من مؤخر الطابعة.

تحفظ خراطيش الطباعة الجديدة والمستعملة بعيداً عن متناول الأطفال.

- ٣ ارفع خراطيش الطباعة وضعها على قطعة من الورق ووجه لوحة فتحات الحبر إلى أعلى.

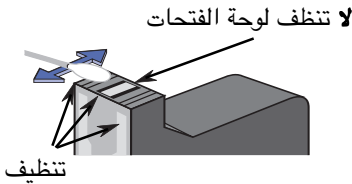
لا تلمس فتحات حبر خراطيش الطباعة أو أطراف التوصيل النحاسية. قد ينتج عن ملامسة هذه الأجزاء انسدادات، ومشاكل في الحبر، وضعف التوصيل الكهربائي. وبالإضافة إلى ذلك، لا تزال الأشرطة النحاسية؛ حيث أنها مطلوبة للتوصيلات الكهربائية.

- ٤ اغمس فوطة قطنية في ماء مقطر واعصرها جيداً.

- ٥ قم بتنظيف وجه وحواف خراطيش الطباعة كما هو مبين. لا تمسح لوحة الفتحات.

- ٦ قم بفحص الخرطوشة بحثاً عن أية ألياف على الوجه أو الحواف. وفي حالة عدم زوال تلك الألياف، كرر عملية التنظيف.

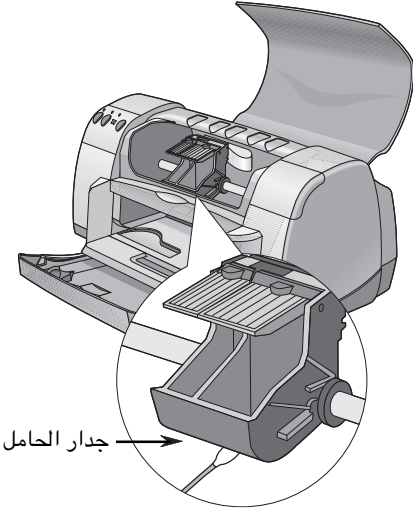
- ٧ كرر عملية التنظيف لخراطيش الطباعة الأخرى.



بمجرد رفع خراطيش الطباعة، تأكد من عدم إخراجها خارج حامل خراطيش الطباعة لمدة تزيد عن ٣٠ دقيقة.

تنبيه

تنظيف خراطيش الطباعة والحامل يدوياً



- ١ امسح الجزء السفلي من الحامل مستخدماً فوطة نظيفة ومبللة.
- ٢ كرر هذه العملية إلى أن تختفي بقايا الحبر من على فوطة التنظيف.
- ٣ أدخل خراطيش الطباعة مرة أخرى، ثم أغلق الغطاء العلوي للطابعة.
- ٤ قم بتحميل الورق في علبة إدخال الورق.
- ٥ أعد تركيب سلك الطاقة الكهربائية في مؤخرة الطابعة.
- ٦ اطبع ورقة اختبار. من مربع **أنوات HP** ، انقر فوق **Print a Test Page**.

ملاحظة: إذا استمرت خطوط الحبر في الظهور، كرر الإجراءات مرة أخرى حتى تظهر ورقة الاختبار نظيفة. ويوجد المزيد من التعليمات الخاصة بالصيانة على الموقع التالي: http://www.hp.com/support/home_products

الأعطاب الناجمة عن إعادة ملء خراطيش الطباعة

للحصول على أفضل أداء للطابعة، تنصح شركة Hewlett-Packard باستخدام قطع غيار HP الأصلية لطابعات HP DeskJet، بما في ذلك خراطيش الطباعة الأصلية التي تم تعبئتها في مصانع HP. وأية أعطاب تنجم عن تغيير أو إعادة ملء خراطيش طباعة HP تستثنى من الضمانات الممنوحة لطابعات HP.

ملاحظة: عند شراء بدائل لخراطيش الطباعة، تفحص بعناية أرقام الأجزاء الخاصة بها. والأرقام الخاصة بطابعتك هي:


- Black HP 51645 Series ●
- Tri-Color HP C6578 Series ●


الحصول على التعليمات عند حدوث أية مشكلة


تعليمات حول استكشاف الأخطاء وإصلاحها


من المؤكد أنك تشعر بالضيق عند حدوث أية مشكلة، ولكن الصفحات التالية تحتوي على تلميحات من شأنها أن تساعدك على تحديد المشكلة ومن ثم حلها.

تأكد من إحكام اتصالات الكابلات، واستخدام الكابل الصحيح الخاص بنظام التشغيل، وتأكد من مشابهة سؤالك لتلك الأسئلة المدرجة أدناه ثم اتبع التعليمات الواردة في هذا الفصل:

لم يتم تثبيت برنامج الطابعة، ما هي المشكلة؟ انظر صفحة ٣٣-٣٥. 

لماذا لا تتم الطباعة؟ انظر صفحة ٣٦-٣٩. 

ماذا يعني وميض الأضواء؟ انظر صفحة ٤٠. 

هل هناك مشكلة في النسخة المطبوعة؟ انظر صفحة ٤١-٤٤. 

لم يتم تثبيت برنامج الطابعة، ما هي المشكلة؟

| حل المشكلة... | السبب المحتمل | ما هي المشكلة؟ |
|--|---|---|
| ١ أعد إدخال القرص المضغوط وحاول مرة ثانية. وإذا لم يتم حل المشكلة... | • إدخال القرص المضغوط بطريقة غير صحيحة. | لقد أدخلت القرص المضغوط، ولكن لم يتمكن الكمبيوتر من قراءته. |
| ٢ حاول إدخال قرص مضغوط متأكد من سلامته. وإذا لم يعمل هذا القرص المضغوط، فمن المحتمل أنك تحتاج إلى استبدال مشغل الأقراص المضغوطة. | أو • تلف مشغل الأقراص المضغوطة. | |
| ٣ إذا نجح تشغيل الأقراص المضغوطة الأخرى ولكن لم يتم تشغيل القرص المضغوط الخاص ببرنامج الطابعة، فمن المحتمل أن يكون هذا القرص تالف. يمكنك تحميل برنامج الطابعة من موقع الويب الخاص بـ HP (انظر صفحة ٤٥ لمعرفة عناوين موقع الويب). | أو • تلف القرص المضغوط نفسه. | |
| ٤ إذا لم يكن لديك صلاحية الوصول إلى الويب، اتصل بخدمة عملاء HP انظر صفحة ٤٧، لمعرفة أقرب رقم هاتفك لك. | | |



لم يتم تثبيت برنامج الطابعة، ما هي المشكلة؟ يتبع



| ما هي المشكلة؟ | السبب المحتمل | حل المشكلة... |
|------------------------------------|--|---|
| لم يتم تثبيت البرامج بطريقة صحيحة. | <ul style="list-style-type: none"> ربما يكون هناك تعارض مع البرامج المضادة للفيروسات. أو قد يكون هناك تعارض مع برنامج آخر. أو لم يتم تثبيت برنامج الطابعة بطريقة صحيحة. | <p>١ قم بإلغاء تثبيت برنامج الطابعة. وبالنسبة لـ Windows 95 ، أو 98 ، أو NT 4.0</p> <p>أ تأكد من إدخال القرص المضغوط الخاص ببرنامج الطابعة في مشغل الأقراص المضغوطة.</p> <p>ب حدد Start ← Run .</p> <p>ج انقر فوق Browse . ثم انتقل إلى رمز القرص المضغوط.</p> <p>د انقر فوق Open ، ثم انقر فوق OK .</p> <p>هـ عند ظهور شاشة البدء الخاصة ببرامج التثبيت، حدد Remove HP DeskJet 930C Series Software</p> <p>وإذا كنت تقوم بتشغيل Windows 3.1x:</p> <p>أ في Program File ، حدد File ← Run .</p> <p>ب اكتب الحرف الدال على مشغل الأقراص المضغوطة، متبوعاً بـ Setup.exe (على سبيل المثال، إذا كان القرص المضغوط في D ، اكتب D:\setup.exe) ، ثم انقر فوق OK .</p> <p>ج عند ظهور شاشة البدء الخاصة ببرامج التثبيت، حدد Remove HP DeskJet 930C Series Software</p> <p>٢ أغلق أية برامج مضادة للفيروسات تكون نشطة. وإغلاق (الخروج من) البرنامج، اختر الخطوة أ أو ب:</p> <p>أ انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز البرنامج المضاد للفيروسات وحدد Disable .</p> <p>ب انقر فوق X الموجودة أقصى اليمين من إطار برنامج التشغيل.</p> <p>٣ قم بإنهاء كافة البرامج. (انظر الخطوة ب أعلاه).</p> <p>٤ قم بإعادة تثبيت برنامج الطابعة. انظر خطوة "تثبيت برنامج الطابعة" في ملصق البداية السريعة، أو انظر صفحة ٤٩ في دليل المستخدم.</p> <p>وإذا ظلت لديك مشاكل في تثبيت البرامج، اتصل بوكيل HP المعتمد، أو خدمة عملاء HP. وللحصول على رقم هاتف أقرب مركز خدمة لعملاء HP ، انظر صفحة ٤٧.</p> |



لم يتم تثبيت برنامج الطابعة، ما هي المشكلة؟ يتبع



| حل المشكلة | السبب المحتمل | ما هي المشكلة؟ |
|--|---|--|
| ١ افصل كابل USB من الطابعة. ٢ افصل الطابعة عن كابل الطاقة. ٣ انتظر نحو ٣٠ ثانية. ٤ صل كابل الطاقة بالطابعة مرة أخرى. ٥ صل كابل USB بالطابعة مرة أخرى. ٦ إذا استمرت رسالة "Unknown device" في الظهور في مربع حوار "New hardware found" ، استبدل كابل USB أو استخدم كابلًا مناظراً. | <ul style="list-style-type: none"> وجود كهرباء استاتيكية بين الكمبيوتر والطابعة. أو تلف كابل USB. | <p>عند وصل كابل USB بين الطابعة والكمبيوتر، تظهر رسالة "Unknown device".</p> |
| تأكد من تشغيل Windows 98 واتصال الكمبيوتر عن طريق كابل USB وإذا لم يكن لديك Windows 98 ، فستحتاج إلى استخدام كابل مناظر. | عدم استخدام Windows 98. | <p>عند وصل كابل USB بين الطابعة والكمبيوتر، لا تظهر رسالة "New Hardware Wizard".</p> |
| ١ في Windows 98 ، انقر فوق Start ← Settings ← Control Panel ← ٢ انقر نقرًا مزدوجاً فوق رمز System . ٣ انقر فوق علامة التبويب Device Manager . ٤ انقر فوق رمز زائد (+) القريب من خيار Universal Serial Bus Controller وإذا رأيت جهاز تحكم USB المضيف ومحور USB الجذري، فمن المحتمل أن يكون قد تم تمكين USB. وإذا لم تر هذه الأجهزة، ارجع إلى دليل المستخدم الخاص بالكمبيوتر أو اتصل بالمصنع للحصول على مزيد من المعلومات حول تمكين وإعداد كابل USB. ٥ إذا تعذر عليك تمكين كابل USB، فيمكنك استخدام كابل مناظر بصورة دائمة لوصل الطابعة بالكمبيوتر. | عدم تمكين كابل USB. | |
| ١ افصل كابل USB من الطابعة ثم صله مرة أخرى. ٢ تأكد من تركيبه بإحكام. | عدم توصيل كابل USB بطريقة صحيحة. | |


لماذا لا تتم عملية الطباعة؟



| حل المشكلة | السبب المحتمل | ما هي المشكلة؟ |
|---|--|--|
| ١ تأكد من تشغيل الطاقة. ٢ تأكد من إحكام كافة اتصالات الكابلات. | قطع الطاقة أو فقد الاتصال. | عدم خروج الورق من الطابعة.  |
| تأكد مرتين من تركيب الوسائط في علبة إدخال الورق بطريقة صحيحة. | عدم وجود ورق في علبة إدخال الورق. | |
| اغلق الغطاء العلوي للطابعة. | فتح الغطاء العلوي للطابعة. | |
| إذا أومض ضوء حالة خرطوشة الطباعة [X]، ارفع غطاء الطابعة، وافحص حالة خرطوشة الطباعة. تأكد من تثبيت خرطوش الطباعة بشكل صحيح. انظر صفحة ٢٧. | مشكلة في أحد خرطوش الطباعة. | |
| إذا أومض ضوء الطاقة [E]، فإن الطابعة تجري عملية الطباعة. انتظر قليلاً. | بطء الطابعة. | |
| إذا أومض ضوء الاستئناف، اضغط على زر الاستئناف [E]. | الطابعة في انتظارك لتضغط على زر الاستئناف [E]. | |
| ١ اسحب الورقة خارج علبة إدخال الورق أو علبة إخراج الورق. ٢ اضغط على زر الاستئناف [E] في مقدمة الطابعة. ٣ إذا كنت تقوم بطباعة ملصقات، تأكد من عدم نزع لصقها من ورقة الملصق أثناء دخولها إلى الطابعة. ٤ إذا تم إزالة تكدس الورق، اطبع المستند مرة أخرى. ٥ إذا لم يتم إزالة تكدس الورق، افتح الباب الخلفي عن طريق إدارة المقبض المجوف (في عكس اتجاه حركة عقارب الساعة) وارفع الباب. ٦ اسحب الورقة المزدحمة خارج الطابعة، ثم أعد الباب الخلفي مكانه. | تكدس الورق.  | |
| ١ حرك علبة الورق المطوية لأسفل. ٢ حرك كلاً من وجهي الورق للخارج ثم اسحب علبة إدخال الورق. ٣ حرك علبة الورق المطوية لأسفل. | عدم اتجاه علبة الورق المطوية لأسفل. | |
| ١ قم بتحميل الورق ثم اطبع المستند مرة أخرى ٢ اطبع المستند مرة أخرى. | عدم وجود الباب الخلفي. | |



لماذا لا تتم عملية الطباعة؟ يتبع 

| لحل المشكلة | السبب المحتمل | ما هي المشكلة؟ |
|---|--|---|
| <p>١ ارفع غطاء الطباعة وافحص رموز حالة خرطوشة الطباعة للتأكد من عدم نفاذ الحبر. انظر " حالة خرطوش الطباعة" صفحة ٢٥.</p> <p>٢ في حالة نفاذ الحبر، استبدل خرطوشة الطباعة. انظر "استبدال خرطوش الطباعة" صفحة ٢٧.</p> <p>٣ اطبع المستند مرة أخرى.</p> | نفاذ الحبر. | خروج ورقة بيضاء من الطباعة.  |
| تأكد من إزالة الجزء الواقي لشريط الفينيل الموجود على كل من جانبي الخرطوشة. انظر "استبدال خرطوش الطباعة" صفحة ٢٧. | عدم إزالة شريط الفينيل من خرطوش الطباعة. | |
| <p>١ احفظ الفاكس في تنسيق رسومي، مثل TIFF.</p> <p>٢ ضعه في مستند معالجة الكلمات واطبعه من هناك.</p> | محاولة طباعة فاكس. | |



لماذا لا تتم عملية الطباعة؟ يتبع 

| لحل المشكلة | السبب المحتمل | ما هي المشكلة؟ |
|---|---|---|
| <p>١ افصل كابل USB من الطابعة.</p> <p>٢ أدخل القرص المضغوط لبرنامج الطابعة (أو القرص المرن \ إذا كانت لديك أقراص مرنة) إلى الكمبيوتر.</p> <p>٣ انقر فوق Start ← Run .</p> <p>٤ استعرض القرص المضغوط، وحدد Setup ، ثم انقر فوق Open.</p> <p>٥ سيظهر ملف setup.exe في مربع الحوار. انقر فوق OK.</p> <p>٦ حدد خيار Remove HP DeskJet 930C Series Software لإزالة البرامج.</p> <p>٧ صل كابل USB بالطابعة مرة ثانية. وسوف تظهر شاشة تثبيت USB مرة أخرى.</p> <p>٨ كرر خطوة "تثبيت برنامج USB" انظر ملصق البدء السريع أو صفحة ٥٠ في هذا المستخدم.</p> | <p>ربما لم تقم بتوصيل كابل USB قبل تثبيت البرنامج.</p> | <p>→ لدي كابل USB ، وعندما أحاول القيام بالطباعة، تظهر رسالة "There was an error writing to LPT1."</p> |
| <p>صل الطابعة مباشرة بمنفذ USB على الكمبيوتر.</p> | <p>ربما لا تحصل الطابعة على بيانات صحيحة من جهاز أو محور آخر.</p> | <p>→ لقد تم توصيل الطابعة بكابل USB عبر جهاز أو محور USB آخر، وعندما أحاول الطباعة، تظهر رسالة "There was an error writing to < اسم منفذ USB >"</p> |



لماذا لا تتم عملية الطباعة؟ يتبع 


| حل المشكلة | السبب المحتمل | ما هي المشكلة؟ |
|--|---|-----------------------|
| ١ افحص مقدار سرعة المعالج وسرعة الذاكرة في الكمبيوتر. انظر "متطلبات النظام" صفحة ٥. ٢ قم بتحرير بعض المساحة على محرك الأقراص الصلب. فإنها كانت المساحة المتواجدة على القرص الصلب للكمبيوتر أقل من ١٠٠ ميجابايت، فهذا يعنى استغراق وقت أطول في المعالجة. | مكونات الكمبيوتر أقل الحد الأدنى من المتطلبات الأساسية للنظام. | الطابعة بطيئة بالفعل. |
| اغلق كافة البرامج غير الضرورية. | تشغيل العديد من البرامج في آن واحد. | |
| افحص مشغل الطباعة الذي تستخدمه . وتأكد من فحص موقع الويب الخاص بـ HP للحصول على آخر التحديثات البرمجية (انظر صفحة ٤٥ للحصول على عناوين مواقع الويب). | استخدام برنامج طباعة قديم. | |
| انتظر قليلاً. | طباعة مستند معقد يحتوي على رسوم أو صور فوتوغرافية. | |
| ١ إذا كنت تقصد تعطيل PhotoREt ، انتظر قليلاً. ٢ إذا لم ترد تعطيل PhotoREt ، انتقل إلى علامة التبويب Setup وانقر فوق PhotoREt . انظر «علامة التبويب Setup» صفحة ٦. | اختيار dpi ٢٤٠٠ عن طريق تعطيل PhotoREt. | |
| ١ قم بتركيب كابل USB الخاص بالطباعة مباشرةً إلى الكمبيوتر، بدلاً من تركيبه في نهاية سلسلة ديزي. ٢ تجنب استخدام أجهزة أخرى في سلسلة ديزي أثناء الطباعة. | استخدام كابل USB أثناء استخدام أجهزة USB أخرى. | |
| قم بتمكين Hardware ECP لزيادة سرعة طباعة الصور. ١ افتح HP DeskJet Toolbox (انظر صفحة ٨). ٢ انقر فوق علامة التبويب Configuration . ٣ حدد خيار Attempt to Use Hardware ECP ٤ انقر فوق Apply لتنفيذ التغييرات وحاول طباعة الصورة مرة أخرى. | محاولة طباعة صورة فوتوغرافية. | |

ماذا يعنى وميض الأضواء؟



| حل المشكلة | السبب المحتمل | ما هي المشكلة؟ |
|--|--|-----------------------------------|
| انتظر قليلاً. | الطابعة في حالة تلقي بيانات. | يومض مصباح الطاقة ❶. |
| ١ أدخل الورق. ٢ اضغط على زر الاستئناف ❷. | نفاد الورق. | يومض مصباح الاستئناف ❸. |
| ١ اسحب الورق خارج علبة إدخال الورق أو علبة إخراج الورق. ٢ اضغط على زر الاستئناف ❹ في مقدمة الطابعة. ٣ إذا كنت تقوم بطباعة ملصقات، تأكد من عدم نزع لصقها من ورقة الملصق أثناء دخولها إلى الطابعة. ٤ إذا تم إزالة تكدس الورق، اطبع المستند مرة أخرى. ٥ إذا لم يتم إزالة تكدس الورق، افتح الباب الخلفي عن طريق إدارة المقيض المجوف (في عكس اتجاه حركة عقارب الساعة) وارفع الباب. ٦ اسحب الورقة المزدحمة خارج الطابعة، ثم أعد الباب الخلفي مكانه. | تكدس الورق.  | |
| ١ اتبع التوجيهات التي تظهر على الشاشة لمعرفة كيفية إدخال الورق. ٢ اضغط على زر الاستئناف ❸. | طباعة مستند ذي وجهين يدوياً وقد انتهت طباعة الوجه الأول. | |
| اغلق الغطاء العلوي. | الغطاء العلوي مفتوح. | يومض مصباح حالة خراطيش الطباعة ❺. |
| انظر "حالة خراطيش الطباعة" صفحة ٢٥. | مشكلة في أحد خراطيش الطباعة. | |
| ١ اضغط على زر الطاقة ❶ لإيقاف تشغيل الطابعة. ثم اضغط على زر الطاقة ❷ مرة أخرى لتشغيل الطابعة مرة ثانية. ٢ إذا لم يتم حل المشكلة، اضغط على زر الطاقة ❸ لإيقاف تشغيل الطابعة. ٣ أفضل الطابعة. ٤ صل الطابعة مرة أخرى. ٥ اضغط على زر الطاقة ❹ لتشغيل الطابعة. | الطابعة في حاجة إلى إعادة التشغيل. | تومض كافة المصابيح. |

هل هناك مشكلة في النسخة المطبوعة؟

| لحل المشكلة | السبب المحتمل | ما هي المشكلة؟ |
|---|---|---|
| ١ تأكد من توجيه الوسائط بطريقة صحيحة في علبة إدخال الورق. ٢ تأكد من تثبيت الورق بدقة في مقابل الوسائط. | عدم تحميل الورق بصورة صحيحة. | فقد أجزاء من المستند أو تواجدتها في مكان خطأ.  |
| تأكد من تحديد الاتجاه الصحيح (Portrait أو Landscape) في علامة التبويب Features . انظر "علامة التبويب Features" صفحة ٧. | اختيار اتجاه خطأ للورق. | |
| تأكد من تحديد الحجم الصحيح للورق في علامة التبويب Setup . انظر "علامة التبويب Setup" صفحة ٦. | اختيار حجم خطأ للصفحة. | |
| تأكد من دخول الهوامش في المساحة القابلة للطباعة. انظر "الحد الأدنى من هوامش الطباعة" صفحة ٥. | اختيار هوامش خطأ. | |
| قم بإلغاء تحديد Poster Printing في علامة التبويب Features . انظر "علامة التبويب Features" صفحة ٧. | ترك خيار Poster Printing يعمل بمحض الصدفة. | |



هل هناك مشكلة في النسخة المطبوعة؟



| ما هي المشكلة؟ | السبب المحتمل | حل المشكلة |
|--|--|---|
| انخفاض جودة الطباعة.  | عدم استخدام أفضل أنواع الوسائط. | <ul style="list-style-type: none"> تأكد أنك تستخدم الوسائط المخصصة لطابعات HP DeskJet. تتحسن جودة الطباعة بصورة كبيرة إذا تمت الطباعة على الورق المصمم خصيصاً لنوع المادة المطبوعة (كالصور على سبيل المثال)، بدلاً من استخدام الورق العادي. |
| | الطباعة على الجانب الخاطئ من الوسائط. | تأكد من تحميل الوسائط على الجانب السفلي. |
| | عدم اختيار نوع الورق الصحيح في برنامج الطباعة. | تأكد من اختيار النوع الصحيح للورق في علامة التبويب Setup. انظر «علامة التبويب Setup» صفحة ٦. |
| | الطباعة في وضع Draft. | انقر فوق Normal أو Best بدلاً من Draft في علامة التبويب Setup. انظر علامة التبويب Setup صفحة ٦. |
| | إذا حدث طفق، فربما تستخدم الكثير من الحبر. | <p>١ انقر فوق Normal أو Draft بدلاً من Best في علامة التبويب Setup. «علامة التبويب Setup» صفحة ٦.</p> <p>٢ قم بتقليل كمية الحبر عن طريق الانتقال إلى علامة التبويب Advanced واستخدام محول Ink Volume. انظر «علامة التبويب Advanced» صفحة ٧.</p> <p>٣ قم بزيادة وقت التجفيف عن طريق الانتقال إلى علامة التبويب Advanced واستخدام محول Dry Time. انظر «علامة التبويب Advanced» صفحة ٧.</p> |
| | الطباعة في وضع التدرج الرمادي. | قم بإلغاء تحديد Print in Grayscale في علامة التبويب Advanced . انظر «علامة التبويب Advanced» صفحة ٧. |
| | نفاد الحبر. | <p>١ افحص حالة خرطوش الطباعة. انظر «حالة خرطوش الطباعة» صفحة ٢٥.</p> <p>٢ إذا نفذ الحبر، استبدل خرطوشة الطباعة. انظر «استبدال خرطوش الطباعة» صفحة ٢٧.</p> |
| | ربما تحتاج إلى تنظيف خرطوش الطباعة. | انظر «تنظيف خرطوش الطباعة» صفحة ٣٠. |






هل هناك مشكلة في النسخة المطبوعة؟ يتبع

| ما هي المشكلة؟ | السبب المحتمل | حل المشكلة |
|--|--|---|
| انخفاض جودة الطباعة. (يتبع)  | عدم إزالة شريط الفينيل من خرطوش الطباعة. | تأكد من إزالة شريط الفينيل الواقي الموجود على كل من خرطوشتي الطباعة. انظر "استبدال خراطيش الطباعة" صفحة ٢٧. |
| عدم محاذاة خراطيش الطباعة. | إذا لم يظهر حبر الطباعة الملون والأسود على الصفحة المطبوعة، انتقل إلى HP Toolbox وانقر فوق Calibrate the Printer . انظر علامة التبويب Printer Services صفحة ٨. | |
| عدم طباعة اللافتات بطريقة صحيحة.  | عدم رفع لسان علبة إخراج الورق. | تأكد من رفع لسان علبة إخراج الورق. |
| عدم تحديد خيار Banner في برنامج الطباعة. | تأكد من تحديد خيار Banner في علامة التبويب Setup . انظر علامة التبويب Setup صفحة ٦. | |
| وجود مشاكل في الورق. | <ul style="list-style-type: none"> إذا دخل عدد كبير من الورق إلى الطابعة مرة واحدة، قم بطي الورق وبسطه عدة مرات. إذا لم يتم دخول الورق إلى الطابعة بطريقة صحيحة، تأكد من أن الناحية المفصولة من رزمة ورق اللافتات في اتجاه الطابعة (انظر صفحة ٢٠). إذا تجعد الورق داخل الطابعة، فقد لا يكون الورق مناسباً لطباعة اللافتات. | |
| وجود مشاكل في برنامج اللافتات. | <p>فيما يختص بـ Windows 95 ، و 98 ، و NT 4.0</p> <ul style="list-style-type: none"> إذا ظهرت فجوات طباعة في مؤخرة الورق، فربما تكون المشكلة في البرامج. انظر "ملاحظات الإصدار" عن طريق النقر فوق Start ← Programs ← HP DeskJet 930C Series <p>فيما يختص بـ Windows 3.1x</p> <ul style="list-style-type: none"> إذا ظهرت فجوات طباعة في مؤخرة الورق، فربما تكون المشكلة في البرامج. انظر "ملاحظات الإصدار" في مجموعة برنامج الطباعة HP DeskJet 930C Series | |



هل هناك مشكلة في النسخة المطبوعة؟ يتبع



| ما هي المشكلة؟ | السبب المحتمل | حل المشكلة |
|--|---|---|
| لا تتم طباعة الصور بطريقة صحيحة.  | عدم إدخال ورق الصور بطريقة صحيحة. | أدخل وسائط الصور بحيث يكون الوجه اللامع إلى أسفل. |
| عدم إحكام علبة الصور. | ١ راجع تعليمات الطباعة الموجودة في صفحة ١٠. ٢ تأكد أنه تم إحكام موجهي طول الصفحة في مقابل ورق الصور | |
| عدم اختيار Paper Type أو Paper Size المناسبين. | ١ انتقل إلى علامة التبويب Setup في برنامج الطباعة. انظر علامة التبويب Setup صفحة ٦. ٢ حدد HP Photo Paper كـ Paper Type ٣ حدد الحجم المناسب لورق الصورة كـ Paper Size . ٤ انقر فوق Apply ، ثم OK . ٥ اطبع المستند. | |
| عدم اختيار خيار Best لتحسين جودة الطباعة. | ١ انتقل إلى علامة التبويب Setup في برنامج الطباعة. انظر " علامة التبويب Setup " صفحة ٦. ٢ حدد Best في مربع جودة الطباعة. | |

الإسبانية:<http://www.hp.com/cposupport/es>**الصينية المبسطة:**<http://www.hp.com.cn/go/support>**الصينية التقليدية:**<http://support.hp.com.tw/psd>

من خدمة عملاء HP الفورية، يمكنك الارتباط بمنشآت نقاش المستخدمين على موقع خدمة عملاء HP و البريد الإلكتروني لخدمة عملاء HP

منشآت نقاش المستخدمين على مواقع خدمة**عملاء HP**

إنهم متعاونون ومفيدون. إلق نظرة على المناقشات الفورية لمستخدمي منتجاتنا. راجع الرسائل الموجودة التي تركها مستخدمو HP الآخرون لتحصل على الإجابات التي تبحث عنها، ويمكنك أيضاً إرسال أسئلتك، ثم إلقاء نظرة أخرى فيما بعد لمعرفة أفكار ومقترحات مستخدمي ومشغلي الأنظمة المتمرسين.

خدمة عملاء HP من خلال البريد الإلكتروني

اتصل بـ HP عبر البريد الإلكتروني واستلم رداً شخصياً من فني خدمة عملاء HP ويتم توفير الإجابات عادياً خلال ٢٤ ساعة من تلقي الأسئلة (باستثناء أيام العطلات) وهناك خيار عظيم الفائدة للأسئلة غير العاجلة.

خدمة عملاء HP من خلال النصائح الصوتية**(في الولايات المتحدة فقط)**

اتصل بخط الدعم التلقائي المجاني ٢٨٣-٤٦٨٤ (٨٧٧) للحصول على الطول السريعة والبسيطة للأسئلة الأكثر شيوعاً حول طابعة HP DeskJet.

خدمة عملاء HP

إن طابعات HP DeskJet تضع معايير الجودة والثقة. ولذا، فقد وفقت في اختيارك. وفي حالة الاحتياج إلى المساعدة، فسوف تجد الخدمات والدعم في مراكز خدمة عملاء HP – الحائزة على الجوائز في هذا المجال، – بالقرب منك لتمتدك بالنصائح السديدة حول استخدام طابعة HP أو تجيب عن تساؤلاتك حول المشكلة التي تواجهها. وسوف تجد سريعاً ما تحتاجه من دعم، سواء كان دعماً فورياً، أو من خلال الهاتف.

خدمة عملاء HP الفورية

اسلك طريقك إلى الحل السريع عن طريق زيارة الموقع التالي **HP Customer Care Online** ويعد موقع خدمة عملاء HP الفورية من أكبر المواقع التي تجيب عن الأسئلة حول منتجات HP ويمكنك الوصول فوراً إلى كل شيء، بدءاً من النصائح المساعدة في الطباعة إلى آخر تحديثات البرامج والمنتجات وذلك لمدة ٢٤ ساعة يومياً، وسبعة أيام أسبوعياً، وبدون أية تكلفة.

وإذا كان لديك اتصال من خلال نظام المودم واشترك في خدمة فورية أو وصول مباشر إلى الإنترنت، فيمكنك الحصول على مختلف المعلومات حول الطباعة في مواقع الويب التالية:

الإنجليزية:http://www.hp.com/support/home_products**الفرنسية:**<http://www.hp.com/cposupport/fr>**الألمانية:**<http://www.hp.com/cpsupport/de>**اليابانية:**http://www.jpn.hp.com/CPO_TC/eschome.htm**الكورية:**<http://www.hp.co.kr/go/support>**البرتغالية:**<http://www.hp.com/cposupport/pt>

برنامج الطابعة

يتيح لك برنامج الطابعة (يشار إليه أيضاً بمشغل الطابعة) عملية الاتصال بين الطابعة والكمبيوتر. وتوفر HP برنامج الطابعة والتحديثات الخاصة به لأنظمة تشغيل Windows وبالنسبة لبرنامج الطابعة لبيئة MS-DOS ، اتصل بالمصنِّع. ولديك خيارات عديدة للحصول على برنامج الطابعة:

- تحميل برنامج الطابعة عن طريق زيارة موقع **HP Customer Care Online** . انظر "خدمة عملاء HP الفورية" صفحة ٤٥ للحصول على عناوين مواقع HP على الويب.
- إذا اضطررت إلى استخدام أقراص مرنة بدلاً من الأقراص المضغوطة، فيمكنك نسخ برنامج الطابعة على أقراص مرنة عن طريق أخذ قرص برنامج الطابعة المضغوط إلى وكيل HP أو إلى صديق لديه مشغل أقراص مضغوطة. تأكد من أخذ ستة أقراص مرنة فارغة على الأقل. ولإنشاء الأقراص المرنة، ابدأ في تثبيت برنامج الطابعة. وعند ظهور شاشة البدء، حدد **Make diskettes of your printer software** واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.
- إذا كنت في الولايات المتحدة، وتقوم بإعداد الطابعة لأول مرة، وليس لديك محرك أقراص مضغوطة، أو وصول إلى موقع **خدمة عملاء HP الفورية**، يمكنك طلب برنامج الطابعة على أقراص مرنة بحجم ٣,٥ بوصة عن طريق الاتصال بالرقم ٢٥٧-٥٥٦٥ (٦٦١) ، (قد ينطبق بند حساب مصاريف والتوصيل في هذه الحالة). ويتم تسليم الأقراص دون تكاليف إضافية . والبرامج المقدمة كهدايا على الأقراص المضغوطة لا تمنح على الأقراص المرنة.
- إذا كنت داخل الولايات المتحدة واحتجت إلى تحديث برامج، فيمكنك تحميل برنامج الطابعة من

http://www.hp.com/support/home_product

وإذا لم يكن لديك وصول إلى موقع الويب، فاتصل بالرقم (٦٦١) ٢٥٧-٥٥٦٥ . يتم توفير تحديثات البرامج بتكلفة الأقراص المضغوطة أو المرنة بالإضافة إلى مصاريف الشحن.

- إذا كنت خارج الولايات المتحدة، ولا تستطيع تحميل برنامج التشغيل من موقع **خدمة عملاء HP الفورية** (انظر صفحة ٤٥)، فاتصل بأقرب **مركز لخدمة عملاء HP** (انظر صفحة ٤٧).

مركز خدمة عملاء HP للإصلاح



إذا احتاجت الطابعة HP إلى الإصلاح في أي وقت، فما عليك سوى طلب **مركز خدمة عملاء HP** للإصلاح . سيتعرف فني الخدمة المدرب على المشكلة وسيترتب معك عملية الإصلاح . وهذه الخدمة مجانية خلال فترة ضمان الطابعة . وفيما عدا فترة الضمان، يتم حساب تكلفة الإصلاحات على أساس الوقت الذي يستغرقه الإصلاح والمواد المستخدمة فيه.

حينئذ يمكننا مساعدتك للإجابة على أسئلتك في الحال!

انظر القائمة أدناه للحصول على رقم الهاتف الخاص بمرکز **خدمة عملاء HP** في بلدكم:

| | |
|---------------------|-------------------------------|
| ٤١ ٢٢/٧٨٠ ٤١ ١١ | إفريقيا/الشرق الأوسط |
| (٥٤١) ٧٧٨-٨٢٨٠ | الأرجنتين |
| +٦١ ٣ ٨٨٧٧ ٨٠٠٠ | أستراليا |
| ٤٣ (٠) ٦٦٠ ٦٣٨٦ | النمسا |
| ٣٢ (٠) ٢ ٦٦٦٨٨ ٠٦ | بلجيكا (بالهولندية) |
| ٣٢ (٠) ٢ ٦٦٦٨٨ ٠٧ | بلجيكا (بالفرنسية) |
| ١١ ٨٢٩ -٦٦١٢ | البرازيل ٥٥١١ |
| (٩٠٥) ٢٠٦-٤٦٦٣ | كندا |
| ٨٠٠ ٣٦ ٩٩٩٩ | شيلي |
| ٨٦١٠-٦٥٦٤٥٩٥٩ | الصين |
| ٤٢ (٢) ٤٧١ ٧٣٢١ | جمهورية التشيك |
| ٤٥ (٠) ٣٩ ٢٩ ٤٠٩٩ | الدنمرك |
| ٣٥٨ (٩) ٢٠٣٤ ٧٢٨٨ | فنلندا |
| ٣٣ (٠) ١٤٣٦٣٣٤٣٤ | فرنسا |
| ٤٩ (٠) ١٨٠ ٥٣٢ ٦٢٢٢ | ألمانيا |
| ٣٠ ١ ٦٨٩ ٦٤ ١١ | اليونان |
| (٨٠٠) ٩٦ ٧٧٢٩ | هونج كونج |
| ٣٦ (١) ٢٥٢ ٤٥٠٥ | المجر |
| ٩١١١ ٦٨٢ ٦٠ ٣٥ | الهند |
| ٦٢٢١ ٣٥٠ ٣٤٠٨ | إندونيسيا |
| ٣٥٣ (٠) ١٦٦٢ ٥٥٢٥ | أيرلندا |
| ٩٧٢-٩-٩٥٣٤٨٤٨ | إسرائيل |
| ٣٩ (٠) ٢ ٢٦٤ ١٠٣٥٠ | إيطاليا |
| ٨١ ٦ ٦٨٢٨ ١١٥٥ | اليابان، أوساكا |
| ٨١ ٣ ٣٣٣٥-٨٢٣٣ | اليابان، طوكيو |
| ٠٢ ٣٢٧٠ ٠٧٠٠ | كوريا |
| ٠٣ ٢٩٥٢٥٦٦ | ماليزيا |
| ٢٥٨ ٩٩٢٢ | المكسيك (الهولندية والفرنسية) |
| ٠١ ٨٠٠ ٤٧٢ ٦٦٨٤ | المكسيك، جوادالجار |
| ٤١ ٢٢/٧٨٠ ٤١ ١١ | الشرق الأوسط/إفريقيا |
| ٣١ (٠) ٢٠ ٦٠٦ ٨٧٥١ | هولندا |
| (٠٩) ٣٥٦-٦٦٤٠ | نيوزيلندا |
| ٤٧ (٠) ٢٢ ١١٦٢٩٩ | النرويج |

خدمة عملاء HP عبر الهاتف



يتم توفير الدعم الهاتفي المجاني خلال التسعين يوماً الأولى عقب شرائك الطابعة. ومع ذلك، فإنه في حالة الطلب من مسافات بعيدة، فربما تتحمل التكلفة. وقبل أن تجري مكالمة للحصول على مساعدة، الرجاء التأكد من:

١ الرجوع إلى ملصق البداية السريعة ودليل المستخدم للحصول على التعليمات الخاصة بالتحثيث واستكشاف الأخطاء وإصلاحها.

٢ الرجوع إلى **خدمة عملاء HP الفورية** (انظر صفحة ٤٥) للحصول على التعليمات الخاصة بالمنتج.

٣ إذا كنت داخل الولايات المتحدة، فاطلب **خدمة عملاء HP من خلال النصائح الصوتية**، على خط الدعم التلقائي المجاني ١-٨٨٤-٢٨٣ (٨٧٧) للحصول على الطلوع السريعة والبسيطة للأسئلة الأكثر شيوعاً حول طابعة HP DeskJet.

٤ وإذا لم تستطع حل المشكلة باستخدام الخطوات السابقة، فاطلب فني خدمات HP حين تكون متواجداً أمام الكمبيوتر والطابعة. وقبل إجراء الاتصال، تأكد من معرفتك المعلومات التالية:

• رقم مسلسل الطابعة (يوجد أسفل الطابعة).

• رقم موديل الطابعة (يوجد في مقدمة الطابعة).

• موديل الكمبيوتر.

• إصدار برنامج الطابعة والبرامج (إن وجد). وللعثور على إصدار برنامج الطابعة، انتقل إلى مربع أدوات HP DeskJet ، وانقر فوق رمز الطابعة في شريط العنوان، ثم حدد **About** من القائمة المنسدلة.

خيارات الضمان الممتد

إذا أردت مد فترة ضمان الطابعة بعد فترة ضمان العام الواحد، فليك الخيارات التالية:

- استشر الموزع للحصول على فترة الضمان الممتدة.
- إذا لم يكن لدى الموزع عقود خدمة، فاتصل بـ HP مباشرة واسأل عن اتفاقيات خدمات HP. في الولايات المتحدة اطلب رقم ١-٨٠٠-٤٤٦-٠٥٠٠؛ وفي كندا اطلب رقم (٨٠٠) ١٢٢١-٢٦٨ وللحصول على معلومات حول اتفاقيات خدمات HP خارج الولايات المتحدة وكندا اتصل بمكتب مبيعات HP المحلي.

| | |
|---------------------|------------------|
| ٦٥ ٢٧٢ ٥٣٠٠ | الفلبين |
| (+٤٨) ٢٢ ٥١٩ ٠٦٠٠ | بولندا |
| ٣٥١ (٠) ١ ٣١٨ ٠٠ ٦٥ | البرتغال |
| ٧٠٩٥ ٩٢٣ ٥٠ ٠١ | روسيا |
| ٦٥ ٢٧٢ ٥٣٠٠ | سنغافورة |
| ٣٤ (٩) ٠ ٢٣٢١ ١٢٣ | إسبانيا |
| ٤٦ (٠) ٨ ٦١٩٢١٧٠ | السويد |
| ٤١ (٠) ٨٤ ٨٨٠ ١١١١ | سويسرا |
| ٨٨٦ ٢-٢٧١٧-٠٠ ٥٥ | تايوان |
| (٦٦-٢) ٦٦١ ٤٠ ١١ | تايلاند |
| ٩٠ ١ ٢٢٤ ٥٩ ٢٥ | تركيا |
| ٤٤ (٠) ١٧١ ٥١٢ ٥٢٠٢ | الملكة المتحدة |
| (٢٠٨) ٣٤٤-٤١٣١ | الولايات المتحدة |
| ٨٠٠ ٤٧ ٨٨٨ | فنزويلا |
| ٢٠٧ ٨٤٨٨ | فنزويلا، كاراكاس |

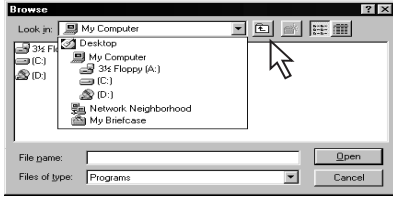
وبعد انتهاء فترة الدعم المجاني للهاتف

يمكنك استمرار الحصول على مساعدة مدفوعة الأجر من شركة HP وتخضع الأسعار للتغيير دون إشعار مسبق. (وتبقى تعليمات خدمة عملاء HP الفورية. (انظر صفحة ٤٥) متاحة على الإنترنت مجاناً!)

- طرح الأسئلة السريعة في الولايات المتحدة فقط، اطلب الرقم ١٥٠٠-٥٥٥ (٩٠٠) والتكلفة هي ٢,٥٠ دولاراً لكل دقيقة وتبدأ من بداية تحدثك مع فني الخدمة.
- بالنسبة للمكالمات من كندا، أو داخل الولايات المتحدة، والتي من المتوقع أن تكون أطول من عشر دقائق، اطلب الرقم ٩٩٩-١١٤٨ (٨٠٠) والتكلفة هي ٢٥ دولاراً أمريكياً للمكالمة الواحدة، تضاف إلى Visa أو MasterCard الخاصة بالشخص.
- إذا تحدد، أثناء المكالمة الهاتفية، أن الطابعة تحتاج إلى إصلاح، وهي لا تزال في فترة الضمان (انظر صفحة ٥٤، الطابعة)، فستتحمل الشركة ثمن المكالمات. ومع ذلك، ففي البلاد التي لا تتوفر فيها خدمة الدعم المجاني، فقد يتم حساب تكلفة المكالمات الدولية المعمول بها.

٥ المزيد من المعلومات عن الطابعة

استعرض إلى أيقونة الأقراص المضغوطة .



و انقر فوق **Setup**.



ز انقر فوق **Open**.

ح سيظهر ملف **Setup** في مربع حوار **Run** . انقر على **OK**.



ط اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لتثبيت برامج الطابعة.

فيما يتعلق بـ Windows 3.1x

أ افتح جهاز الكمبيوتر وانتظر حتى يبدأ تشغيل Windows .

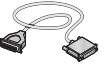
ب من **Program Manager** ، اختر **File** ← **Run** .

ج اكتب الحرف الذي يشير إلى محرك الأقراص المضغوطة، متبوعاً بـ **setup.exe** (على سبيل المثال إذا كنت تقوم بالتحميل من على القرص المضغوط الموجود في D ، اكتب **D:\setup.exe**) . ثم انقر فوق **OK** .

د اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لتثبيت برامج الطابعة.

تعليمات الإعداد

استخدام الكابل المناظر



١ قم بتوصيل الكابل المناظر. ويجب شراء الكابل المناظر، مثل HP IEEE 1284-Compliant Parallel Interface Cable (رقم الجزء C2930A) منفصلاً.

٢ صل سلك الطاقة الكهربائي.

٣ قم بتحميل الورق الأبيض، بحيث يكون وجه الطباعة لأسفل.

٤ أضف خراطيش الطباعة.

أ اضغط على زر الطاقة لتشغيل الطابعة.

ب انزع شريط الفينيل من خراطيش الطباعة. لا تلمس أو تنزع الشريط النحاسي الموجود على خراطيش الطباعة.

ج افتح الغطاء العلوي، ثم أدخل خراطيش الطباعة.

د أغلق شريط حامل خراطيش الطباعة، ثم أغلق الغطاء العلوي. ستقوم الطابعة بطباعة ورقة معايرة.

هـ قم بتثبيت برامج الطابعة.

فيما يتعلق بـ Windows 95 ، أو 98 ، أو NT

أ افتح جهاز الكمبيوتر وانتظر حتى يبدأ تشغيل Windows .

ب ادخل القرص المضغوط الذي يحمل برمجيات الطابعة HP إلى محرك الأقراص المضغوطة. إذا ظهر مربع حوار **New Hardware Found**، انقر فوق **Cancel** .

ج حدد اختر **Start** ← **Run**.

د انقر فوق **Browse**.

استخدام كابل USB (يتطلب)



وجود Windows 98 .(

١ صل سلك الطاقة الكهربائي.

لا تقم بتوصيل كابل USB الآن.

٢ قم بتحميل الورق الأبيض، بحيث يكون الوجه القابل للطباعة لأسفل.

٣ أدخل خراطيش الطابعة.

أ اضغط على زر الطاقة لتشغيل الطابعة.

ب انزع شريط الفينيل من خراطيش الطابعة. لا تلمس أو تنزع الشريط النحاسي الموجود على خراطيش الطابعة.

ج افتح الغطاء العلوي، ثم أدخل خراطيش الطابعة.

د اغلق شريط حامل خراطيش الطابعة، ثم اغلق الغطاء العلوي. ستقوم الطابعة بطباعة ورقة معايرة.

٤ أدخل القرص المضغوط الخاص ببرامج الطابعة.

أ افتح جهاز الكمبيوتر وانتظر حتى يبدأ تشغيل Windows.

ب ادخل القرص المضغوط الخاص ببرامج الطابعة HP إلى محرك الأقراص المضغوطة.

(ملاحظة: لن تبدأ برامج الطابعة في العمل قبل توصيل كابل USB.

٥ صل كابل USB.

• يمكن أن تقوم بالاتصال بأي من منافذ USB.

• إذا لم يظهر مربع حوار New Hardware Found Wizard بعد توصيل كابل USB انظر صفحة ٣٥ للمزيد من المعلومات.

• يجب شراء كابل USB ، مثل USB-Compliant Interface Cable (رقم الجزء C6518A)، منفصلاً.

٦ قم بتثبيت برنامج USB.

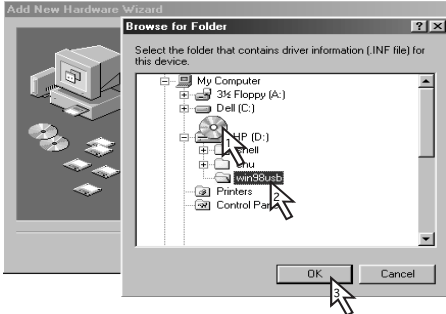
أ انقر فوق Next.

ب انقر فوق Next.

ج حدد مربع Specify a Location ، ثم انقر فوق Browse.

د انقر نقراً مزدوجاً فوق رمز القرص المضغوط، ثم انقر فوق المجلد Windows98usb ، ثم انقر فوق OK.

هـ انقر فوق Next.



(ملاحظة: قد يختلف الحرف الدال على المحرك على جهازك.

و انقر فوق Next .

ز انقر فوق Finish .

٧ قم بتثبيت برامج الطابعة.

أ انقر فوق Next .

ب اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لتثبيت برامج الطابعة.

(ملاحظة: إذا صادفتك مشاكل أثناء التثبيت، انظر صفحة ٣٣-٣٥ في هذا الدليل.

الوزن

٥.٧٢ كجم (١٢,٦ lb) بدون خراطيش الطابعة

الأبعاد

٤٤٠ مم عرض X ١٩٦ مم ارتفاع X ٤٠٠ مم عمق (علبة الورق لأسفل) أو ٢٥٠ مم عمق (علبة الورق لأعلى)
 ١٧,٢٤ في العرض X ٧,٧٢ في الارتفاع X ١٥,٧٦ في العمق (علبة الورق لأسفل) أو ٩,٨٥ في العمق (علبة الورق لأعلى)

بيئة التشغيل

الحد الأقصى لدرجة حرارة التشغيل: من ٤١ إلى ١٠٤ فهرنهايت، ٥ إلى ٤٠ سيلزيوس.
 الرطوبة: ٥٪ إلى ٨٠٪ RH بدون تكثيف.
 شروط التشغيل الموصى بها من أجل جودة أفضل للطباعة:
 من ٥٩ إلى ٩٥ فهرنهايت، أو ١٥ إلى ٣٥ سيلزيوس.
 من ٢٠ إلى ٨٠٪ RH بدون تكثيف.
 درجة حرارة التخزين: من ٤٠ إلى ١٤٠ فهرنهايت، -٤٠ إلى ٦٠ سيلزيوس.

استهلاك الطاقة

٢ وات كحد أقصى عند إيقاف التشغيل
 ٤ وات في المتوسط عند عدم الطباعة
 ٢٥ وات في المتوسط أثناء الطباعة

متطلبات الطاقة

جهد الإدخال: من ١٠٠ إلى ٢٤٠ فولت من التيار المتردد (١٠٠٪)
 تردد الإدخال: ٦٠/٥٠ هرتز (٣+هرتز)
 تكيف تلقائي مع النطاق العالمي لجهد وترددات خط التيار المتردد.

معدل انبعاث الضوضاء طبقاً للأيزو ٩٢٩٦

مستوى طاقة الصوت: LWAd (1B=10dB)
 5.9 B في الوضع العادي.
 مستوى ضغط الصوت LpAm (الأوضاع المحايدة)
 46 dB في الوضع العادي.

المحاذاة

رأسياً: ٠.٠٥٨+/- مم (٠.٢ بوصة) في الوضع العادي
 انحراف: ٠.١٥٢+/- مم (٠.٦ بوصة) على الورق العادي
 ٠.٢٥٤+/- مم (١.٠ بوصة) على أفلام HP الشفافة

وزن الوسائط

الورق:
 U.S. Letter 60 to 90 g/m 2 (16 to 24 lb)
 Legal 750 to 900 g/m 2 (20 to 24 lb)
 الأظرف:
 البطاقات: 110 to 200 g/m 2 (110 lb index max.)
 ورق اللقنات: 60 to 90 g/m 2 (16 to 24 lb)

المواصفات

DeskJet 930C رقم الموديل C6427A

DeskJet 930C رقم الموديل C6427B

DeskJet 930C رقم الموديل C6427C

تكنولوجيا الطباعة

طباعة Inkjet الحرارية بالإسقاط تحت الطلب

سرعة طباعة النص الأسود*

Draft : ٩ صفحة في الدقيقة.

سرعة طباعة النص المختلط بالصور الملونة*

Draft : ٧,٥ صفحة في الدقيقة.

دقة نص TrueType الأسود

(تعتمد على نوع الورق)

Draft : 300 x 600 dpi
 Normal : 600 x 600 dpi
 Best : 600 x 600 dpi

دقة الألوان (تعتمد على نوع الورق)

Draft : 300 x 600 dpi
 Normal : PhotoREt
 Best : PhotoREt**

توافق البرامج

MS Windows compatible
 MS- DOS software programs

سورة التشغيل

٢٠٠٠ صفحة في الشهر

الذاكرة

٤ ميجابايت على أساس الرامات الداخلية

الأزرار/الأضواء

زر الإلغاء
 ضوء حالة خرطوشة الطباعة
 ضوء وزر الاستئناف
 ضوء وزر الطاقة

وصلات الإدخال والإخراج البينية

Centronics Parallel, IEEE 1284-Compliant الذي يعمل مع قابس. B-1284

* هذه الأرقام تقريبية. وستختلف السرعة الفعلية تبعاً لمكونات النظام والبرامج وصعوبة المستند.

** يمكن أيضاً استخدام وضع الدقة العالية ١٢٠٠ X ٢٤٠٠ dpi من خلال عدم تحديد خيار PhotoREt عند اختيار نوع ورق الصور.

رموز اللغات

الرموز المبينة أدناه هي رموز اللغات التي تستخدم لتحديد موقع ملف dosread.txt على القرص المضغوط لبرنامج الطابعة. ويوجد هذا الملف النصي على الدليل <language Code>\ على القرص المضغوط.

الرمز

chs
cht
csy
dan
deu
enu
esm
fin
fra
hun
ita
kor
nld
non
plk
ptb
rus
svc
tha

اللغة

الصينية المبسطة
الصينية التقليدية
التشيفية
النرويجية
الألمانية
الإنجليزية
الأسبانية
الفنلندية
الفرنسية
المجرية
الإيطالية
الكورية
الهولندية
الدنماركية
اليونانية
البرتغالية
الروسية
السويدية
التايلاندية

معالجة الرسائط

الورق:
اللافتات:
الأظرف:
البطاقات:
بطاقات التحية:
الورق الشفاف:
الملصقات:
علبة إخراج الورق
السعة:
حتى ١٠٠ ورقة
حتى ٢٠ ورقة
حتى ١٥ ظرفاً
حتى ٣٠ بطاقة
حتى ٥ بطاقات
حتى ٢٥ ورقة
حتى ٢٠ ملصق (استخدم أوراق U.S. letter أو حجم A-4 فقط)
حتى ٥٠ ورقة

حجم الرسائط

الورق:
U.S. Letter
Legal
Executive
A4
A5
B5-JIS
:User Defined
العرض
الطول
٢٧٩ X ٢١٦ مم (١١ X ٨,٥ بوصة)
٢٧٩ X ٢١٦ مم (١٤ X ٨,٥ بوصة)
٢٩٧ X ١٨٤ مم (١٠,٥ X ٧,٢٥ بوصة)
٢٩٧ X ٢١٠ مم
٢١٠ X ١٤٨ مم
٢٥٧ X ١٨٢ مم
من ٧٧ إلى ٢١٦ مم (٣,٠ إلى ٨,٥ بوصة)
من ١٢٧ إلى ٣٥٦ مم (٥,٠ إلى ١٤ بوصة)
اللافتات:
U.S. Letter
A4
الأظرف:
U.S.No.10
Invitation A2
DL
C6
كرت الفهرسة/التحية:
A6
:Hagaki
العلامات:
U.S. Letter
A4
الورق الشفاف:
U.S. Letter
A4
الصورة (مع شرائط قطع للصورة) ١٥٢ X ١٠٢ مم (٦ X ٤ بوصة)

ملاحظة: تم اختبار هذه الآلة وثبت توافقها مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B ، ومع الجزء ١٥ من قوانين FCC . وقد تم وضع هذه الشروط لتوفير الحماية الكافية ضد أي تدخل قد يلحق الضرر بالإعداد الداخلي ، يقوم هذه المعدة بتوليد واستخدام - وربما إصدار طاقة تردد لاسلكي ، إذا لم يتم تثبيتها واستعمالها حسب التعليمات ، كما يمكن أن تتسبب في إلحاق ضرر بالاتصالات اللاسلكية . ومع ذلك ، فليس هناك ما يضمن عدم حدوث تداخل ضار في حالات التثبيت المعينة . وإذا لم تتسبب هذه المعدة في إحداث تداخل ضار مع إرسال الراديو والتلفزيون ، والذي يمكن تحديده عن طريق تشغيل وإطفاء المعدة ، فعلى المستخدم أن يحاول تصحيح هذا التداخل من خلال أحد الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه أو تغيير موقع المستقبل الهوائي.
- زيادة المسافة بين الجهاز والمستقبل.
- وصل المعدة بقابس يتبع دائرة مختلفة عن تلك التي يتصل بها المستقبل.
- استشارة الموزع أو أحد الفنيين المرخصين في الراديو/التلفزيون للحصول على التعليمات اللازمة.

بيان مؤشر LED

يفي عرض مؤشر LED بمتطلبات EN 60825-1.

معلومات قانونية

ملاحظات تنظيمية

شركة Hewlett-Packard

يعمل هذا الجهاز طبقاً تبعاً للجزء ١٥ من قوانين FCC .

ويخضع التشغيل للشروطين التاليين:

- (١) ألا يتسبب الجهاز في إحداث تدخل ضار ، و
- (٢) أن يقبل الجهاز أي تدخل يتم استقباله ، بما في ذلك التدخل الذي قد يسبب التشغيل غير المرغوب فيه.

وطبقاً للجزء ٢١ ، ١٥ من قوانين FCC ، فإن أي تغيير أو تعديل في هذه الماكينة لم يتم الموافقة عليه صراحةً من قبل شركة Hewlett-Packard قد يسبب تدخل ضار ، وبالتالي سيؤدي ذلك إلى إبطال صلاحيتك في تشغيل هذا الجهاز . ولا بد من استخدام كابل بيانات معزول حتى يتوافق مع حدود الفئة B من الجزء ١٥ من قوانين FCC .

وللحصول على المزيد من المعلومات اتصل بـ:

Hewlett-Packard Company

Manager of Corporate Product Regulations

3000 Hanover Street

Palo Alto, Ca 94304

(415) 857-1501

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

사용자 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기이오니, 만약 잘못 구입하셨을 때에는 구입한 곳에서 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

بيان الضمان المحدود

| | |
|-------------|--------------------|
| منتجات HP | مدة الضمان المحدود |
| البرامج | ٩٠ يوماً |
| خرائط الحبر | ٩٠ يوماً |
| الطابعة | ١ سنة |

١. مدة سريان الضمان المحدود

١. تضمن شركة Hewlett-Packard (HP) لمستهلك النهائي أن منتجات (HP) الموضحة أعلاه خالية من العيوب المتعلقة بالخامات والتصنيع خلال المدة المحددة أعلاه، والتي تبدأ من يوم شراء المستهلك المنتج، والمستهلك مسؤول عن تقديم ما يثبت تاريخ الشراء.

٢. وبالنسبة لمنتجات الشركة من البرامج، فإن الضمان المحدود لشركة (HP) ينطبق على العيوب المتعلقة بالفشل في تنفيذ تعليمات البرمجة فقط. ولا تضمن شركة (HP) خلو أي منتج من عيوب وأخطاء التشغيل.

٣. ويسري هذا الضمان المحدود على العيوب الناجمة عن الاستخدام العادي للمنتج، ولكنه لا يسري على:

أ. الصيانة أو التعديلات غير السليمة أو غير الكافية.

ب. البرامج ووصلات الإدخال والإخراج البيئية، أو الوسائط، والأجزاء، والملحقات التي لم توفرها ولم تدعمها شركة HP.

ج. التشغيل غير المتوافق مع مواصفات المنتج.

٤. وبالنسبة للمنتجات الخاصة بطابعات (HP)، فإن استخدام خراطيش حبر مخالفة لتلك التي تنتجها الشركة أو التي أعيد ملئها لا تؤثر على سريان ضمان العميل أو على أي عقد دعم ميرم من قبل الشركة مع العميل. ومع ذلك، فإذا تبين أن السبب في تلف أو عطب الطابعة يرجع إلى استخدام خراطيش حبر مخالفة لتلك التي تنتجها الشركة أو التي أعيد ملئها، فستقوم شركة HP بحساب تكلفة الوقت والخامات لإصلاح هذا العطل أو الضرر.

٥. إذا تم إبلاغ الشركة عن أي قصور يتعلق بالبرامج أو الوسائط أو خراطيش الحبر التي ينطبق عليها ضمان HP، وذلك خلال فترة الضمان السارية، فإن الشركة ستقوم باستبدال المنتج المعيب، وإذا تم إبلاغ الشركة عن أي قصور يتعلق بأي جهاز ينطبق عليه ضمان HP، وذلك خلال فترة الضمان السارية، فإن الشركة ستقوم بإصلاح أو استبدال المنتج المعيب حسبما يترأى للشركة.

٦. إذا عجزت شركة HP عن إصلاح أو استبدال المنتج المعيب الذي يسري عليه الضمان، كما هو معمول به، فإن الشركة سوف تقوم برد ثمن المنتج المعيب خلال فترة معقولة من وقت إبلاغها بالعيوب.

٧. شركة HP غير ملزمة بإصلاح أو استبدال أو إعادة ثمن أي منتج حتى يقوم المستهلك بإعادة المنتج المعيب إلى شركة HP.

٨. من الممكن أن يكون المنتج البديل جديداً أو في حكم الجديد، شريطة أن يكون على نفس الدرجة، على الأقل، من القدرة على القيام بالوظائف المتوفرة في المنتج الذي تم استبداله.

٩. يسري الضمان المحدود الخاص بشركة HP في أي دولة يتم فيها توزيع المنتج الذي يشمله الضمان؛ فيما عدا الشرق الأوسط، وأفريقيا، والأرجنتين، والبرازيل، والمكسيك، وفنزويلا، و"Departments D'Outre-Mer" التابعة لفرنسا؛ ويسري الضمان بالنسبة لهذه المناطق المستثناءة، في البلد الذي يتم الشراء منه فقط، وتتاح التعاقدات التي يمكن من خلالها الحصول على خدمات الضمان الإضافية، مثل الخدمة من خلال مواقع الويب، عن طريق أي مركز خدمة متمتع تابع لشركة HP أو أي مورد معتمد.

ب. حدود الضمان

١. لا تقدم شركة HP أو أي من شركات الجهات الخارجية التابعة لها، وذلك طبقاً لما يسمح به القانون المحلي، أي ضمان أو شرط من أي نوع، ضمناً أو صراحة، فيما يتعلق بمنتجات HP وتخلي مسؤوليتها خاصة من الضمانات أو الشروط الضمنية المتعلقة بالتسويق والجودة المقبولة والملائمة لغرض محدد.

ج. حدود المسؤولية

١. تعد التعويضات المذكورة في هذا الضمان، وذلك طبقاً لما يسمح به القانون المحلي، هي التعويض الوحيد الذي يحق للمستهلك.

٢. لن تكون شركة HP على أي حال من الأحوال، أو أي من شركات الجهات الخارجية التابعة لها، وذلك طبقاً لما يسمح به القانون المحلي، وفيما عدا الالتزامات المنصوص عليها في هذا الضمان، مسؤولة عن أي تلفيات مباشرة أو غير مباشرة أو خاصة أو عارضة أو تابعة، سواء استندت ذلك إلى أي تعاقد أو ضرر أو أية نظرية قانونية أخرى وسواء نصح باحتمال حدوث مثل تلك التلفيات أم لا.

د. القانون المحلي

١. تعطي وثيقة الضمان هذه للمستهلك حقوقاً قانونية خاصة، وللمستخدم أيضاً بعض الحقوق التي تختلف من ولاية إلى أخرى في الولايات المتحدة، ومن منطقة إلى أخرى في كندا، ومن بلد إلى آخر في أي مكان آخر من العالم.

٢. تعتبر هذه الوثيقة قابلة للتعديل لتتوافق مع القانون المحلي، في حدود عدم مطابقتها له. وفي ظل هذا القانون المحلي، قد لا تنطبق بعض الشروط والأشياء التي تخلي HP مسؤوليتها منها من على المستهلك. فعلى سبيل المثال، بعض ولايات الولايات المتحدة، وكذا بعض الحكومات خارج الولايات المتحدة (بما في ذلك بعض المناطق في كندا)

أ. قد تبطل العمل بالشروط والأشياء التي ينطبق عليها إخلاء المسؤولية والمنصوص عليها في هذا الضمان للحد من حقوق ملكية المستخدم (مثل المملكة المتحدة)؛

ب. أو تحد من قدرة المصنّع على فرض مثل تلك الشروط أو الأشياء التي ينطبق عليها إخلاء المسؤولية؛ أو

ج. تمنح المستهلك بعض حقوق الضمان الإضافية، أو تحديد فترة الضمانات الضمنية التي لا يستطيع المستهلك إخلاء مسؤوليته منها، أو عدم السماح بفرض قيود على طريقة سريان الضمانات الضمنية.

٣. وبالنسبة للتعاملات مع العملاء في أستراليا ونيوزيلندا، فإن الشروط الواردة في هذا الضمان، فيما عدا ما يسمح به قانوناً، لا تستثنى أو تحد أو تعدل، وبالإضافة إلى ذلك، من حقوق الملكية الخاصة المنطبقة على بيع منتجات HP لهؤلاء العملاء.

ضمان HP لسنة ٢٠٠٠

وطبقاً لكل الشروط المذكورة آنفاً في وثيقة الضمان، تضمن شركة HP أن هذا المنتج التابع للشركة قادر على معالجة المعلومات الخاصة بالتاريخ (بما في ذلك، وليس مقصوراً على، الحساب والمقارنة والترتيب) من وإلى القرن العشرين والقرن الواحد والعشرين، وعامي ١٩٩٩ و ٢٠٠٠، بما في ذلك حسابات السنة الكبيسة، وذلك في حالة استخدامه حسب ما هو منصوص عليه في مواصفات المنتج التي تقدمها شركة HP (بما في ذلك أي تعليمات تتعلق بتثبيت المجموعات أو التحديثات (شريطة أن تقوم كافة الأجهزة الأخرى) مثل الأجهزة والبرامج والبرامج المبنية) المستخدمة مع منتجات HP باستبدال التاريخ بشكل صحيح. ويمتد ضمان سنة ٢٠٠٠ حتى ٣١ يناير ٢٠٠١.





ج

الجودة ج

انظر جودة الطباعة
جودة الطباعة ج ٦

2400 dpi ٦-٥١

Best ٦

Draft ٦

تحسين ٤٢

Normal ٦

المشاكل ٤٢-٤٤

استخدام خراطيش الطباعة المعاد ملئها ٣٢

ح

حالة، ضوء حالة خرطوشة الطباعة ١

الحجم

الوسائط ٥٢

التدرج للملائمة ٦

اختيار الإعدادات ٦

حجم الورق المعرف من قبل المستخدم ٦-٥٢

الحدود ٧

الحبر

وقت التجفيف ٧

علامة التويب Estimated Ink Levels ٨

الطلب ٦٤

أرقام الأجزاء ٨

استبدال ٢٧

خطوط الحبر ٧-٤٢

التوريدات ٦٤

مستوي ٧-٤٢

الحد الأدنى لهوامش الطباعة ٦٣

حالة خرطوشة الطباعة ٢٥

أيقونات ٢٦

الحصول على التعليمات، انظر التعليمات

خ

خراطيش الحبر

تنظيف ٣٠-٣١

الأعطاب الناجمة عن إعادة الملء ٣٢

الضوء ٢٨

الطلب ٦٤

أرقام الأجزاء ٢٧

المشاكل ٢٩-٣٠

استبدال ٢٧

حالة ٢٥

التخزين ٢٩

الاستخدام ٢٩

خراطيش الطباعة ٢٥

تنظيف ٣٠-٣١

الأعطاب الناجمة عن إعادة الملء ٣٢

الضوء ٢٨

نفاذ الحبر ٢٦

الطلب ٦٤

أرقام الأجزاء ٨-٢٧-٣٢-٦٤

المشاكل ٢٨-٢٩

درجات الحرارة الموصى بها ٢٩

استبدال ٢٧

حالة ٢٥

ضوء الحالة ١

التخزين ٢٩

الاستخدام ٢٩

خدمة العملاء ٤٥

خدمة عملاء HP ٤٨-٤٥

الخدمات

معايرة الطباعة ٨

تنظيف خراطيش الطباعة ٨

دليل المستخدم الإلكتروني ٨

علامة تويب ٨

صفحة اختبار ٨

مربع أدوات ٨

خطوط الحبر ٣٠

د

دقة اللون ٥١

دورة التشغيل ٥١

دليل المستخدم الإلكتروني ج، ٩

الدقة

2400 dpi ٦-٥١

best ٦-٥١

لون ٥١

Draft ٦-٥١

Normal ٦-٥١

المواصفات ٥١

دليل المستخدم الإلكتروني د

دليل المستخدم، الطلب ٦٤

الدعم الفني ٤٥

ز

زر الإلغاء ١-٥١

زر الإعدادات الافتراضية ٦

زر الاستئناف ٥١

س

السعة، علبة الورق ج

سرعة الطباعة ٥١

ص

الصيانة

خراطيش الطباعة ٢٥

الطباعة ٢

الصورة العكسية ٧

سرعة الطباعة ٥١

الصور

طباعة ١٠-١١

علبة ج، ٣-١٠

ض

ضوء حالة خرطوشة الطباعة ٢٥

ضوء الاستئناف ٥١

الضمان

امتداد ٤٨

وثيقة ٥٤

ط

طباعة عدة نسخ ٧

طباعة الفاكس، المشاكل ٣٧

طباعة ذات دقة عالية

2400 dpi ٦

Best ٦

الطلب

الأجزاء والملحقات ٦٤

التوريدات ٦٤

الطباعة على الوجهين ٧-٢٢

طباعة الملصقات ٢٠-٢١

الطاقة

زر ٥١

استهلاك ٥١

سلك ج

طلب السلك ٦٤

الضوء ٥١

الطباعة بالتدرج الرمادي ٧

الطباعة

الملحقات ج، ٦٤

الأزرار ١

الكابل المتوازي ج، ٣٥-٤٩-٦٤

كابل USB ج، ٢٥-٢٨-٢٩-٥٠-٦٤

المعايرة ٨

التنظيف ٢

التوصيل ٢٦

المشغلات، انظر تحديثات البرامج

المشغلات، انظر البرامج

الأضواء ١

الصيانة ٢

علب الورق ٥٢

الأجزاء ٦٤

الكابلات الموصى بها ج

الإعداد ج



| | | |
|--------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|
| ٨ Estimated Ink Levels علامة التبيوب | العلب | الإعدادات ٤ |
| ٦٢ How o I? علامة التبيوب | ضبط الطول والعرض ٢ | بقع الحبر ٣ |
| ٨ Printer Services علامة التبيوب | السعة ٥٢ | البرامج ٤-٤٦ |
| ٦٢ Windows 3.1x | فتحة الظرف ٣-١٢ | تحديث البرامج ٤٦ |
| مربعات الحوار | علبة الورق المطوية ٢ | المواصفات ٥١ |
| ٤ خصائص الطابعة HP | علبة إدخال الورق ٢-٥٢ | العلب ٢ |
| محركات الأقراص، انظر برامج الطابعة | علبة إخراج الورق ٥٢ | طباعة |
| الملحق الإلكتروني ج، د | لسان علبة إخراج الورق ١ | 2400 dpi ٦-٥١ |
| المميزات ج | الصور ٢-١٠ | اللافتات ٢٠-٢١ |
| المطبوعات بالكي | الأوضاع ٢ | كتاب ٢٢-٢٣ |
| الطلب ٦٥ | استخدام ٢ | الحدود ٧ |
| الطباعة ١٦-١٧ | عدة صفحات في كل ورقة | ع |
| الملصقات | حدود الصفحة ٧ | علامات التبيوب ٨ Services |
| ازدحام الورق مع ٣٦ | ف | ٦١ Windows 3.1x |
| الطباعة ٢٠-٢١ | فتحة الظرف ٢ | ٦ علامة التبيوب Setup |
| المواصفات ٥٢ | فتحة الظرف المفرد ٢ | ٦٠ Windows 3.1x |
| سعة العلبة ٥٢ | ك | ٥٧ Windows 3.1x ، علامة تبيوب Color |
| موجها الورق ٢ | الكتابات | ٨ Configuration علامة تبيوب |
| معاينة قبل الطباعة ٧ | توصيل ٣٥ | ٨ Estimated Ink Levels علامة التبيوب |
| مشاكل الطباعة، انظر المشاكل | طلب ٦٤ | ٧ Features علامة التبيوب |
| مربع حوار خصائص الطابعة | المتوازي ج | ٦٠ Windows 3.1x |
| ٥٩ Windows 3.1x | الموصى به ج | علبة إدخال الورق |
| ٤ NT 4.0 ، و 98 ، Windows 95 | ج USB | السعة ٥٢ |
| بطاقات العمل ١٠-١١ | بطاقات الفهرسة | الاستخدام ٢ |
| البطاقات ١٠-١١ | الطباعة ١٠-١١ | علامة تبيوب I? How o I. Windows 3.1x |
| اللون ٧ | المواصفات ٥٢-٦٣ | ٦٢ |
| الأظرف، مفرد ١٢-١٣ | سعة العلبة ٥٢ | لسان علبة إخراج الورق ٣ |
| الأظرف، مجموعة ١٢-١٣ | ل | علب الورق |
| فاكسات ٣٧ | اللافتات | ضبط موجهي الورق ٢ |
| من الصفحة الأخيرة ٧ | طلب ٦٥ | السعة ج، ٥٢ |
| التدرج الرمادي ٧ | طباعة ٣-٢٠-٢١ | فتحة الظرف ٣ |
| بطاقات التحية ١٤-١٥ | مشاكل ٤٣ | علبة إدخال الورق ٢ |
| في DOS ٥٩ | توافق البرامج ٤٣ | علبة إخراج الورق ٣ |
| في Windows 3.1x ٦٠ | المواصفات ٥١ | الصور ٣-١٠ |
| في Windows 95 ، و 98 ، و NT ٤ | اللون | الأوضاع ٢ |
| كروت الفهرسة ١٤-١٦ | النصوع ٧ | التوريدات ٦٤ |
| المطبوعات بالكي ١٦-١٧ | تدرج الرمادي ٧ | علبة الصور ج، ٢-١٠ |
| الملصقات ١٦-١٧ | الطباعة ج، ٧ | ٨ Printer Services علامة التبيوب |
| الصورة المعكوسة ٧ | النقاء ٧ | علامات التبيوب |
| نسخ متعددة ٧ | الإعدادات ٧ | ٧ Advanced |
| نسخ متعددة في كل ورقة ٧ | إعداد درجة اللون ٧ | ٨ Configuration |
| الاتجاه ٧ | م | ٨ Estimated Ink Levels |
| الصور ١٠-١١ | معايرة الطباعة ٨-٤٣ | ٧ Features |
| الملصقات ٢٠-٢١ | مربع أدوات DeskJet | ٦٢ How do I? |
| الجودة ٢٨-٤٢ | الوصول ٨ | ٨ Printer Services |
| رأسي ٢٢-٢٣ | علامة التبيوب ٨ Configuration | ٦ Setup |



Windows 95، 98، و NT

- الميزات ٦٠
- التثبيت في ٤٩
- خصائص الطابعة ٦
 - الطباعة ٥
 - الإعدادات ٥
 - علامات التبويب ٦
 - مربع الأدوات ٨
 - DOS، الطابعة د
 - طباعة dpi 2400
 - PhotoREt ٥١

المطبوعات بالكي

طباعة ١٦-١٧

ن

نفاذ الحبر

- فحص مستوى الحبر ٨-٢٥
- ضوء حالة خرطوشة الطابعة ٢٥-٢٦
- نسخ متعددة ٧
- الناقل التسلسلي العالمي، انظر USB

هـ

هوامش الطابعة ٦٣

و

- وضع Best، ٦-٥١
- وضع Draft، ٦-٥١
- وقت التجفيف، زيادة ٧
- وصلات الإدخال/الإخراج البينية ٥١
- الوسائط، انظر الورق
- وضع Normal ٦-٥١
- الورق

ضبط موجهي الورق ٢

الطباعة على أنواع مختلفة ٩

المواصفات ٥١-٦٣

التوريدات ٦٥

الحجم المعرف من قبل المستخدم ٥٢

الوزن الموصى به ٥١

الورق الشفاف

الطلب ٦٥

الطباعة ١٨-١٩

المواصفات ٥٢

2 400 dpi ٦-٥١

USB

إعداد الكابل ٥٠

تمكين ٣٥

المحاور ٣٥

زيادة السرعة ٣٩

التثبيت ٣٥-٥٠

المشاكل ٣٥-٣٨-٣٩

Windows 3.1x

الميزات ٦٠

خصائص الطابعة ٥٩

الطباعة ٥٩

الإعدادات ٦٠

علامات التبويب ٦٠

مربع الأدوات ٦٠

Windows 3.1x

التثبيت في ٤٩

الورق الشفاف ١٨-١٩

على الوجهين، أفقي ٧-٢٢-٢٣

على الوجهين، رأسي ٧-٢٢-٢٣

مشاكل الطابعة، انظر المشاكل

مشاكل

طباعة اللافتات ٤٢

صفحة بيضاء تخرج من الطابعة ٣٧

القرص المضغوط، لا يقرأ ٣٣

خطأ في الكتابة إلى منفذ USB ٢٨

فاكس ٣٧

وميض الأضواء ٤٠

التعليمات ٣٣

خطوط الحبر ٣٠

تثبيت برامج الطابعة ٢٤

تكدمس ٣٦

وميض الأضواء ٤٠

خطأ في LPT1 ٢٨

فقد الخطوط أو النقاط ٣٠

لا يوجد صفحة لم تخرج ٣٦

الإخراج ٤١-٤٢

عدم القدرة على طباعة الصفحة ٣٦

تكدمس الورق ٣٦

أجزاء من الإخراج في مكان خطأ ٤١

فقد أجزاء من الإخراج ٣٠-٤١

علبة ورق الصور ٤٤

الصور ٤٤

وميض ضوء الطاقة ٤٠

وميض ضوء حالة خرطوشة الطابعة ٤٠

خرطيش الطابعة ٢٩

جودة الطباعة ٤٢-٤٤

الطباعة ٤٤-٣٦

وميض ضوء الاستئناف ٤٠

طابعة بطيئة ٣٩

تثبيت البرامج ٣٤

البرامج، لا تقرأ ٣٣

حبر زائد ٤٢

USB ٣٥-٢٨

ملصق البدء السريع

طلب ٦٤

ملاحظات تنظيمية ٥٣

ملاحظات الإصدار د

متطلبات النظام ٦٣

مواقع الويب د-٣٢-٣٣-٦٤-٦٦

المواصفات ٥١-٦٣

متطلبات النظام ٦٣

مربع أدوات ٨ DeskJet - ٦٢



الطباعة من خلال Windows 3.1x

استخدم برنامج الطباعة للتحكم في كيفية الطباعة وفي المادة المطبوعة. وتعد الخيارات الخاصة بجودة الطباعة وحجم ونوع الورق والطباعة على الوجهين مجرد مجموعة قليلة من الخيارات المتاحة في مربع حوار خصائص الطباعة HP DeskJet 930C.

ملاحظة: لا تعتبر كل الميزات المتاحة لمستخدمي Windows 95 ، و 98 ، و NT متوفرة لمستخدمي 3.1x.

مربع حوار ميزات الطباعة HP DeskJet 930C الخاص بـ Windows 3.1x

١ انقر فوق **File** ← **Print** من البرنامج الذي تستخدمه. يفتح البرنامج مربع الحوار **Print**.
٢ ومن مربع الحوار **Print** ، انقر فوق أي زر تراه **Properties** ، أو **Setup** ، أو **Printer** سيفتح مربع حوار خصائص الطباعة HP DeskJet 930C.

وهناك أربع علامات تبويب في مربع حوار خصائص الطباعة HP DeskJet 930C ، وهي:

- **Setup** (انظر صفحة ٦٠)
- **Features** (انظر صفحة ٦٠)
- **Color** (انظر صفحة ٦١)
- **Services** (انظر صفحة ٦١)

ما عليك إلا النقر فوق علامة التبويب، ثم تحديد الخيارات التي تريدها.

والأزرار القياسية الموجودة في أسفل مربع حوار **HP DeskJet 930C** هي:

- **Default** – يعيد كل إعدادات علامة التبويب إلى الإعدادات الافتراضية.
- **OK** – يقبل كل التغييرات ويغلق مربع الحوار.
- **Cancel** – يلغي كل التغييرات ويغلق مربع الحوار.
- **Help** – يعرض التعليمات.



علامة التبويب Setup الخاصة بـ Windows 3.1x

Print Quality →

- **EconoFast** – طباعة سريعة
- **Normal** – طباعة عادية
- **Best** – طباعة ذات جودة عالية

اختر حجم الورقة من القائمة.

انقر فوق **Select Paper Type** للاختيار من القائمة ذات الأنواع المختلفة من الورق.

انقر فوق **Cut Sheet** للحصول على أوراق منفصلة، أو **Banner** للحصول على صفحات متصلة ببعضها.

علامة التبويب Features الخاصة بـ Windows 3.1x

انقر هنا لتختار:

- عدد الصفحات التي ستطبع في كل ورقة.
- حد كل صفحة في الورقة.

اختر احسن اتجاه للصفحة.

- انقر فوق **Portrait**
- انقر فوق **Landscape**
- انقر فوق **Flip Horizontal** لعكس الصورة المطبوعة.

حدد هذا المربع لطباعة الصفحة الأخيرة من المستند أولاً، أو اتركه بدون تحديد لطباعة الصفحة الأولى أولاً.

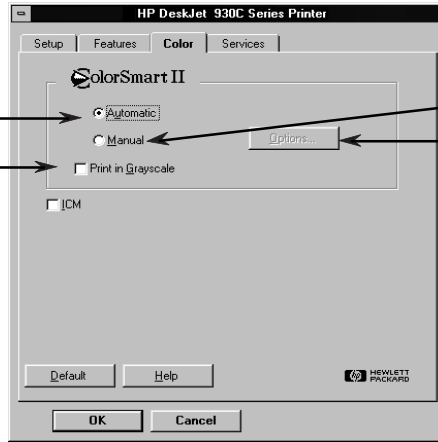
انقر هنا لتختار:

- اختر حجم الملصق من خلال اختيار عدد الصفحات الرأسية والأفقية.
- اختر عدد النسخ التي تريد طباعتها.



علامة التبويب Color الخاصة بـ Windows 3.1x

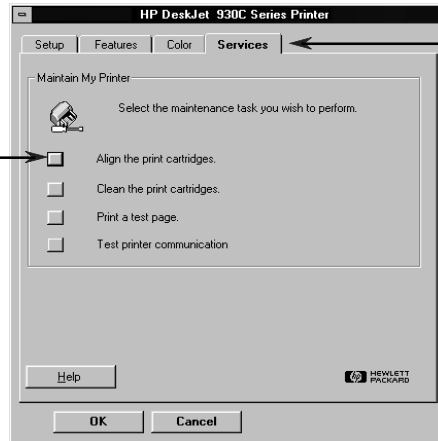
اختر **Automatic** لاستخدام إعدادات **ColorSmart II** الافتراضية.
حدد هذا المربع للطباعة بدرجات الرمادي.



اختر **Manual** ثم **Options** لضبط كثافة الألوان.

علامة التبويب Services الخاصة بـ Windows 3.1x

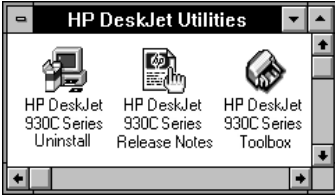
انقر فوق الزر المتعلق بنوع الصيانة التي تريد القيام بها.



استخدم علامة التبويب **Services** للقيام بصيانة الطابعة بشكل دوري.



مربع أدوات HP DeskJet 930C الخاص بـ Windows 3.1x



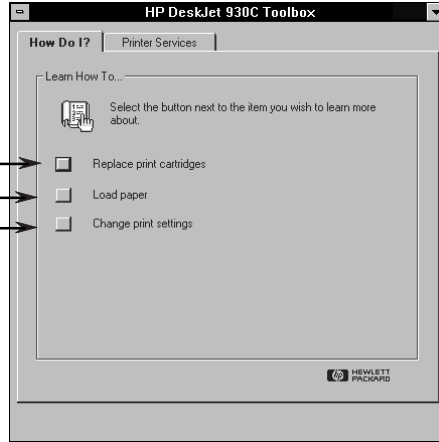
استخدم **HP DeskJet 930C Toolbox** الخاص للحصول على المعلومات وصيانة الطابعة. وتم تثبيت HP DeskJet Toolbox في مجموعة HP Utilities في Program Manager ويحتوي مربع الأدوات على علامتي تبويب **How Do I?** و **Printer Services** وعلامة التبويب **How Do I?** موضحة أدناه. أما علامة التبويب **Printer Services** فيمكن الوصول إليها من مربع أدوات HP DeskJet 930C عن طريق النقر المزوج فوق أيقونة HP Toolbox في مجموعة HP DeskJet Utilities في Program Manager .

ويمكن الوصول أيضا إلى علامة التبويب **Printer Services** من مربع حوار خصائص الطابعة HP DeskJet 930C (انظر صفحة ٦١). ما عليك إلا النقر فوق علامة التبويب، ثم تحديد أحد الخيارات.

How Do I?

انقر فوق أحد الأزرار لقراءة التعليمات حول:

- استبدال خراطيش الطباعة
- تحميل الورق
- تغيير إعدادات الطباعة





الحد الأدنى من هوامش الطباعة

لا تستطيع الطباعة طباعة الأشياء التي تقع خارج نطاق معين من الصفحة، ومن ثم، يجب أن تتأكد من أن محتويات المستند تقع ضمن النطاق القابل للطباعة.

وفي حالة استخدام الأحجام غير القياسية وتحديد إعداد User Defined Paper Size من علامة التبويب Setup من مربع حوار خصائص الطباعة HP، يجب أن يكون عرض الصفحة بين ٧٧ و ٢١٥ مم (٣ أو ٨.٥ بوصة) وأن يكون طولها بين ١٢٧ و ٣٥٦ مم (٥ و ١٤ بوصة).

الورق Letter ، Legal ، و Executive

يسار: ٦,٤ مم (٠,٢٥ بوصة)
 يمين: ٦,٤ مم (٠,٢٥ بوصة)
 أعلى: ١,٨ مم (٠,٠٧ بوصة)
 أسفل: ١١,٧ مم (٠,٤٦ بوصة)

ورق A4

يسار: ٣,٤ مم (٠,١٣٤ بوصة)
 يمين: ٣,٤ مم (٠,١٣٤ بوصة)
 أعلى: ١,٨ مم (٠,٠٧ بوصة)
 أسفل: ١١,٧ مم (٠,٤٦ بوصة)

User Defined Paper Size, و B5, و A5

يسار: ٣,٢ مم (٠,١٢٥ بوصة)
 يمين: ٣,٢ مم (٠,١٢٥ بوصة)
 أعلى: ١,٨ مم (٠,٠٧ بوصة)
 أسفل: ١١,٧ مم (٠,٤٦ بوصة)

البطاقات (٣ X ٥ . و ٤ X ٦ . و ٥ X ٨ ، و ●)

يسار: ٣,٢ مم (٠,١٢٥ بوصة)
 يمين: ٣,٢ مم (٠,١٢٥ بوصة)
 أعلى: ١,٨ مم (٠,٠٧ بوصة)
 أسفل: ١١,٧ مم (٠,٤٦ بوصة)

متطلبات النظام

تأكد من أن جهاز الكمبيوتر يوفي بمتطلبات النظام التالية:

| نظام التشغيل | الحد الأدنى لسرعة المعالج | الرامات المطلوبة | أبنيء العنوان |
|--|---------------------------|------------------|---------------|
| Microsoft Windows NT 4.0 | Pentium ٦٦ ميغاهرتز | ٢٢ ميغابايت | ٤٠ ميغابايت |
| Microsoft Windows 95 و 98 | Pentium ٦٦ ميغاهرتز | ١٦ ميغابايت | ٤٠ ميغابايت |
| Microsoft Windows 3.1x الوضع المحسن فقط | Pentium ٦٦ ميغاهرتز | ٨ ميغابايت | ٤٠ ميغابايت |
| MS- OS الإصدار 3.3 أو أحدث | ٤٨٦ | ٤ ميغابايت | ٥ ميغابايت |

× إذا كنت تطبع على نوع ورق dpi ٢٤٠٠ X ١٢٠٠ ، فستحتاج على الأقل إلى ٤٠٠ ميغابايت كمساحة فارغة على القرص الصلب.



التوريدات والملحقات

ملصق البداية السريعة ودليل المستخدم

معظم الوثائق الخاصة بطابعة HP متاحة للإطلاع والطباعة على الموقع التالي: http://www.hp.com/support/home_products

للحصول على معلومات الطلب، انظر صفحة ٦٦.

| رقم الجزء | ملصق البداية السريعة | اللغة |
|-------------|----------------------|-------------------|
| C6427-90034 | C6427-90004 | العربية |
| | C6427-90005 | الكرواتية |
| C6427-90035 | C6427-90006 | التشيكية |
| C6427-90036 | C6427-90007 | الدانمركية |
| C6427-90037 | C6427-90008 | الهولندية |
| C6427-90038 | C6427-90009 | الإنجليزية |
| C6427-0039 | C6427-900010 | الإستونية |
| C6427-0040 | C6427-900011 | الفنلندية |
| C6427-90041 | C6427-900012 | الفرنسية |
| C6427-90042 | C6427-90013 | الألمانية |
| C6427-90043 | C6427-90014 | اليونانية |
| C6427-90044 | C6427-90015 | العبرية |
| C6427-90045 | C6427-90016 | المجرية |
| C6427-90046 | C6427-90017 | الإيطالية |
| C6427-90047 | C6427-90018 | اليابانية |
| C6427-90048 | C6427-90019 | الكورية |
| C6427-90049 | C6427-90020 | الليتوانية |
| C6427-90050 | C6427-90021 | النرويجية |
| C6427-90051 | C6427-90022 | البولندية |
| C6427-90052 | C6427-90023 | البرتغالية |
| | C6427-90024 | الرومانية |
| C6427-90053 | C6427-90025 | روسية/سيريلية |
| C6427-90054 | C6427-90026 | الصينية المبسطة |
| C6427-90055 | C6427-90027 | السلوفاكية |
| | C6428-90028 | السلوفينية |
| C6427-90056 | C6427-90029 | الأسبانية |
| C6427-90057 | C6427-90030 | السويدية |
| C6427-90058 | C6427-90031 | التايلاندية |
| C6427-90059 | C6427-90032 | الصينية التقليدية |
| C6427-90060 | C6427-90033 | التركية |

| اسم الجزء | رقم الجزء |
|--|-----------------|
| الكابلات البينية | |
| كابل بيني مناظر متوافق مع HP IEEE 1284-Compliant (له موصل 1284-A لمنفذ الكمبيوتر وموصل B-1284 لمنفذ الطابعة) | |
| ٢ متر طول | C2930A |
| ٣ متر طول | C2951A |
| كابل بيني مناظر متوافق مع HP USB-Compliant | C6518A |
| خراطيش الطباعة | |
| ● الأسود | HP 51645 Series |
| ● ثلاثي الألوان | HP 6578 Series |

| اسلاك الطاقة | رقم الجزء |
|--|-----------|
| الولايات المتحدة، وكندا، والبرازيل، وأمريكا اللاتينية، والسعودية | ٨٩٠٠-٨١٢٠ |
| اليابان | ٨١٢١-٠٠٢١ |
| سنغافورة، وماليزيا، وهونج كونج | ٨١٢١-٠٠٢٦ |
| جنوب إفريقيا | ٨١٢١-٠٠٢٠ |
| الهند | ٨١٢١-٠٠٢٥ |
| الأرجنتين | ٨١٢١-٠٠١٩ |
| استراليا | ٨١٢١-٠٠١٨ |
| الصين، وتايوان، والفلبين | ٨١٢١-٠٠٢٤ |
| كوريا | ٨١٢١-٠٠١٧ |
| أوروبا، والأردن، ولبنان، وشمال إفريقيا، وإسرائيل، وروسيا، ودول البلطيق، وتايلاند، وإندونيسيا، ودول الكاريبي، وأمريكا اللاتينية | ٨١٢١-٠٠٢٣ |
| المملكة المتحدة، والشرق الأوسط | ٨١٢١-٠٠٢٢ |

| الأجزاء الأخرى القابلة للاستبدال | رقم الجزء |
|---|-------------|
| الغطاء العلوي لآب الدخول للطابعة DJ930C | C6426-60038 |

نظام الطباعة على الوجهين (غير متاح في كل البلاد) C6463A



الورق والوسائط الأخرى

يختلف توفر بعض الوسائط الخاصة حسب البلاد.

| رقم الجزء | وصف/ نوع الورق | رقم الجزء | وصف/ نوع الورق |
|-----------|---|-----------|---|
| C3832A | HP Premium Inkjet Transparency Film A4 (210 X 297 مم)، ورقة ٢٠ | C5977A | HP Bright White InkJet Paper A4 (210 X 297 مم)، ورقة ٢٠٠ |
| C3835A | A4 (210 X 297 مم)، ورقة ٥٠ | C1825A | A4 (210 X 297 مم)، ورقة ٥٠٠ |
| C3828A | U.S. letter، ورقة ٢٠ | C5976A | U.S. letter، ورقة ٢٠٠ |
| C3834A | U.S. letter، ورقة ٥٠ | C1824A | U.S. letter، ورقة ٥٠٠ |
| C6053A | HP Premium inkjet Rapid-dry Transparencies A4 (210 X 297 مم)، ورقة ٥٠ | C51634Z | A4 (210 X 297 مم)، ورقة ٢٠٠ |
| C6051A | U.S. letter، ورقة ٥٠ | C51634Y | U.S. letter، ورقة ٢٠٠ |
| C1821A | HP Banner Paper A4 (210 X 297 مم)، ورقة ١٠٠ | C1853A | A4 (210 X 297 مم)، ورقة ١٠٠ |
| C1820A | U.S. letter، ورقة ١٠٠ | C1852A | U.S. letter، ورقة ٢٠٠ |
| C6042A | HP Matte Greeting Cards, White/Quarter-fold A4 (210 X 297 مم)، ورقة ٢٠، ظرف ٢٠ | C6955A | HP Professional Brochure & Flyer Paper, Matte U.S. letter، ورقة ٥٠ |
| C1812A | U.S. letter، ورقة ٢٠، ظرف ٢٠ | C6819 A | HP Professional Brochure & Flyer Paper, Glossy Asian A4 (210 X 297 مم)، ورقة ٥٠ |
| C6828A | HP Felt-textured Greeting Cards, Ivory/Half-fold U.S. letter، ورقة ٢٠، ظرف ٢٠ | C6818A | European A4 (210 X 297 مم)، ورقة ٥٠ |
| C6045A | HP Glossy Greeting Cards, White/Half-fold A4 (210 X 297 مم)، ورقات ١٠، أطرف ١٠ | C6817A | U.S. letter، ورقة ٥٠ |
| C6044A | U.S. letter، ورقة ٢٠، ظرف ٢٠ | C6765A | HP Photo Paper, Two-Sided, Satin/Glossy Asian A4 (210 X 297 مم)، ورقة ٢٠ |
| C6065A | HP Iron-on T-Shirt Transfers Asian A4 (210 X 297 مم)، ورقات ١٠ | C1847A | European A4 (210 X 297 مم)، ورقة ٢٠ |
| C6050A | European A4 (210 X 297 مم)، ورقات ١٠ | C1846A | U.S. letter، ورقة ٢٠ |
| C6049A | U.S. letter، ورقات ١٠ | C6043A | HP Premium Photo Paper, Glossy Asian A4 (210 X 297 مم)، ورقة ١٥ |
| C6822A | HP Restickables, Large Round Inkjet Stickers (٩٠ ملصق)، ورقات ١٠، U.S. letter | C6040A | European A4 (210 X 297 مم)، ورقة ١٥ |
| C6823A | HP Restickables, Large Square Inkjet Stickers (٩٠ ملصق)، ورقات ١٠، U.S. letter | C6039 A | U.S. letter، ورقة ١٥ |
| | | C6832A | HP Premium Plus Photo Paper, Glossy European A4 (210 X 297 مم)، ورقة ٢٠ |
| | | C6831A | U.S. letter، ورقة ٢٠ |
| | | C6951A | Plus Premium Plus Photo Paper, Matte European A4 (210 X 297 مم)، ورقة ٢٠ |
| | | C6950A | U.S. letter، ورقة ٢٠ |
| | | C6945A | HP Premium Plus Photo Paper, Glossy Snapshot European A4 (102 X 152 مم حجم نهائي)، ورقة ٢٠ |
| | | C6944A | U.S. (٦ X ٤ بوصة حجم منتهي)، ورقة ٢٠ |

ملاحظة: لمعرفة نوع الورق المعاد تصنيعه الموصى به لطابعتك، اتصل بمركز المبيعات المحلي لـ HP واطلب دليل مواصفات ورق عائلة الطابعة HP InkJet، ورقم الجزء الخاص بـ HP هو: 5961-0920.



معلومات الطلب

إذا أردت أن تطلب أحد التوريدات أو الملحقات الخاصة بالطابعة، اتصل بأقرب وكيل لـ HP أو اتصل بـ HP DIRECT من خلال الأرقام التالية للتمتع بمزايا الخدمة السريعة.

في الولايات المتحدة، يمكنك شراء التوريدات والملحقات من HP مباشرة من خلال زيارة الموقع التالي: www.hpshopping.com، أو الاتصال بـ HP Shopping Village على الرقم التالي: ١-٨٨٨-٩٩٩-٤٧٤٧

• **الأرجنتين:** ٧٨٧-٧١٠٠ (٥٤ ١)

فاكس: ٧٨٧-٧٢١٣ (٥٤ ١)

Hewlett-Packard Argentina,
Montaneses 2150 1428
Buenos Aires, Argentina

• **استراليا/ نيوزيلندا:** ٢٨٩٥-٨٩٥ (٠٣)

China Resources Bldg.
26 Harbor Road
Wanchai, Hong Kong

• **المنطقة الجنوبية الشرقية من استراليا:** ext. ٦١٠، ٢٥٠٠٠ (٤٣-٠٢٢٢) ٧٥٥

فاكس: ext. ٦١٠، ٢٥٠٠٠ (٤٣-٠٢٢٢)
Hewlett-Packard Ges.m.b.H.
Ersatzteilverkauf Liebig, 1
A-1222 Wien

• **بلجيكا:** (٣٠٩١، ٣٠٩٢) ٢٠٧٧٨ ٢٠٩٢

فاكس: ٢٠٧٧٨ ٣٠٧٦
Hewlett-Packard Belgium SA/NV
100 bd. de la Woluwe/Woluwedal
1200 BRUXELLES

• **البرازيل:** Centro de Informacoes HP

Grande Sao Paulo: 822-5565
Demais Localidades: 0800-157751
فاكس: (011) 829-7116

Centro de Informacoes HP
Hewlett Packard Brasil S.A.

Caixa Postal 134, Rua Clodomiro Amazonas, 258
CEP 04534-011, Sao Paulo - SP

• **كندا:** ٢٠٦-٤٧٢٥، (٨٠٠) ٣٨٧-٣١٥٤ (٩٠٥)

فاكس: ٢٠٦-٣٤٨٥/-٣٧٣ (٩٠٥)
Hewlett-Packard (Canada) Ltd.
5150 Spectrum Way
Mississauga, Ontario L4W 5G1
Toronto: (416) 671-8383

• **شيلي:** ٢٠٣-٣٢٣٣ (٥٦٢)

فاكس: ٢٠٣-٣٢٣٤ (٥٦٢)

Hewlett-Packard de Chile SA
Av. Andres Bello 2777, Oficina 1302
Los Condes, Santiago, Chile

• **الدانمرك:** ٤٥ ٩٩ ١٤ ٢٩

فاكس: ٤٢ ٨١ ٥٨ ١٠

Hewlett-Packard A/S
Kongevejen 25, 3460 BIRKEROD

• **فنلندا:** ٨٨٧٢ ٢٣٩٧ (٩٠)

فاكس: ٨٨٧٢ ٢٦٢٠ (٩٠)

Hewlett-Packard Oy
Varaosamyyniti, Piispankalliontie 17
02200 ESPOO

• **فرنسا:** ٤٠ ٨٥ ٧١ ١٢ (١)

فاكس: ٤٧ ٨ ٢٦ ٠٨ (١)

EuroParts
77 101 avenue du Vieux Chemin de Saint- Denis
92625 GENNEVILLIERS

• **ألمانيا:** ٠٧٠٣١-١٤٥٤٤٤

فاكس: ٠٧٠٣١-١٤١٣٩٥

Hewlett-Packard GmbH, HP Express Support
Ersatzteil-Verkauf, Herrenberger Str. 130
71034 BOEBLINGEN

• **فرع المبيعات العالمي:** ٤١١١، ٢٢ ٧٨٠ (٤١)

فاكس: ٤٧٧٠-٢٢ ٧٨٠ (٤١)

Hewlett-Packard S. A., ISB
39, rue de Veyrot 1217 MEYRIN 1
GENEVE - SUISSE

• **إيطاليا:** ٢٣٣٦/٢٤٧٥، ٠٢/٩٢١٢

فاكس: ٠٢/٩٢١٠١٧٥٧

Hewlett-Packard Italiana S. P. A.
Ufficio Parti di ricambio
Via G. Di Vittorio, 9
20063 Cernusco s/N (MI)

• **اليابان:** ٢٣٣٥-٨٣٣٣ (٠٣)

Hewlett-Packard Japan Ltd.
29 -21 Takaido-Higashi 3-chone, suginami-ku
Tokyo 168-8585

• **مركز أمريكا اللاتينية:** ٢٦٧-٤٢٢٠ (٣٠٥)

فاكس: ٢٦٧-٤٢٤٧ (٣٠٥)

5200 Blue Lagoon Drive, Suite 930
Miami, FL 33126

• **المكسيك:** ٢٥٨-٤٦٠٠ (٥٢٥)

فاكس: ٢٥٨-٤٣٦٢ (٥٤ ١)

Hewlett-Packard de México, S.A. de C.V
Prolongacion Reforma #470
Colonia Lomas de Santa Fe, C.P. 01210 México, D.F.



في أي مكان آخر
Hewlett-Packard Company
Intercontinental Headquarters,
3495 Deer Creek Road,
Palo Alto, CA 94304, U.S.A.

- **هولندا:** ٣٣ ٤٥٠ ١٨٠٨
فاكس: ٠ ٣٣ ٤٥٦ ٠٨٩١
Hewlett-Packard Nederland B. V.
Parts direct Service
Basicweg 10
3821 BR AMERSFOORT
- **النرويج:** ٢٢٧٣٥٩٢٦
فاكس: ٢٢٧٣٥٦١١
Hewlett-Packard Norge A/S, Express Support
Drammensveien 169-171
0212 Oslo
- **أسبانيا:** ١ ٦ ٣١ ١٤ ٨١
فاكس: ١ ٦ ٣١ ١٢ ٧٤
Hewlett-Packard Espanola S.A.
Departamento de Venta de Piezas
Ctra N-VI, Km. 16,500
28230 LAS ROZAS, Madrid
- **السويد:** ٨-٤٤٤٢٢٣٩
فاكس: ٨-٤٤٤٢١١٦
Hewlett-Packard Sverige AB
Skalholtsgatan 9, Box 19
164 93 KISTA
- **سويسرا:** ٠٥٦/٢٧٩ ٢٨٦
فاكس: ٠٥٦/٢٧٩ ٢٨٠
Elbatex Datentechnik AG
Schwimmbadstrasse 45, 5430 WETTINGEN
- **المملكة المتحدة**
+٤٤ ١٧٦٥ ٦٩٠٠٦١
فاكس: +٤٤ ١٧٦٥ ٦٩٠٧٣١
Express Terminals, 47 Allhallowgate
Ripon, North Yorkshire
- +٤٤ ١٨١ ٥٦٨ ٧١٠٠
فاكس: +٤٤ ١٨١ ٥٦٨ ٧٠٤٤
Parts First, Riverside Works
Isleworth, Middlesex, TW7 7BY
- +٤٤ ١٧٣٤ ٥٢١٥٨٧
فاكس: +٤٤ ١٧٣٤ ٥٢١٧١٢
Westcoast, 28-30 Richfield Avenue
Reading, Berkshire, RG1 8BJ
- **الولايات المتحدة:** ٢٢٧-٨١٦٤ (٨٠٠)
- **فنزويلا:** ٢٢٩-٤٢٤٤/٤١٣٣ (٥٨ ٢)
فاكس: ٢٠٧-٨٠١٤ (٥٨ ٢)
Hewlett-Packard de Venezuela C.A.
Tercera Transversal de Los Ruices Norte
Edificio Segre, Caracas 1071, Venezuela
Apartado Postal 50933, Caracas 1050.

بيان البيئة

زيادة عمر المنتج: لضمان عمر أطول لطابعة DeskJet ، فإن HP توفر لك الآتي:

- الضمان الشامل - توفر HP SupportPack تغطية لأجهزة، ومنتجات، ومكونات HP الداخلية. يجب أن يشتري العميل HP SupportPack خلال ٣٠ يوماً من الشراء. اتصل بأقرب موزع HP للاستفادة من هذه الخدمة.
- تتاح قطع الغيار والأجزاء القابلة للاستهلاك لخمس سنوات بعد توقف الإنتاج.
- إعادة المنتج - لإعادة هذا المنتج وخرائطيش الحبر إلى HP عند انتهاء العمر الافتراضي لها، اتصل بمكتب مبيعات أو خدمات HP المحلي لمعرفة الإرشادات اللازمة.

استهلاك الطاقة

صممت الطابعة بحيث تراعي توفير الطاقة. تستخدم هذه الطابعة أقل من ٤ وات في وضع الاستعداد. وهذا لا يوفر فقط الموارد الطبيعية، بل يوفر أيضاً النقود دون التأثير على الأداء العالي للطابعة. وهذا المنتج مؤهل لبرنامج ENERGY STAR (الولايات المتحدة واليابان). ENERGY STAR هو برنامج تطوعي تم تأسيسه لتشجيع تطوير فعالية طاقة المنتجات المكتبية. إن ENERGY STAR هي علامة خدمة مسجلة من قبل الولايات المتحدة لهيئة EPA الأمريكية. ومن جانبها كشريك لـ ENERGY STAR، فقد قررت شركة Hewlett-Packard أن يحقق هذا المنتج توجيهات ENERGY STAR لفعالية الطاقة.



استهلاك الطاقة في وضع الإيقاف: عندما تكون الطابعة في وضع الإيقاف، يستمر استهلاك كمية صغيرة من الطاقة. يمكن منع استهلاك الطاقة بواسطة إغلاق الطابعة، ثم فصل سلك الطاقة من المصدر الكهربائي.

تعمل Hewlett-Packard باستمرار على تحسين عمليات تصميم طابعات HP DeskJet لتقليل التأثير السلبي على بيئة المكتب وعلى المجتمعات التي يتم فيها صناعة، وشحن، واستخدام الطابعات. وقد قامت Hewlett-Packard أيضاً بتطوير عمليات التقليل من التأثير السلبي لمخلفات الطابعة بعد انتهاء عمرها الافتراضي.

توفير ونقاء

استخدام الورق: تقلل إمكانية الطباعة التلقائية/اليدوية على الوجهين من استهلاك الورق ومتطلبات الموارد الطبيعية اللازمة له. والطابعة ملائمة لاستخدام الورق المعاد تصنيعه طبقاً لـ DIN 19 309.

الأوزون: تم إزالة الكيماويات المستنزفة للأوزون مثل مركبات الكلوروفلوروكربون من عمليات التصنيع لدى Hewlett-Packard

إعادة التصنيع

لقد تم تصميم هذه الطابعة بحيث تدعم العمل بمبدأ إعادة التصنيع. فهي تستخدم الحد الأدنى من المواد وتضمن أكبر قدر من الفعالية وقوة التحمل. وقد تم تصميم المواد غير المتشابهة بحيث يمكن فصلها بسهولة. فالسرعات والوصلات الأخرى يتم تحديد موقعها، والوصول إليها، وإزالتها باستخدام الأدوات العادية. أما الأجزاء التي لها الأولوية القصوى فهي مصممة بحيث يمكن الوصول إليها بسرعة من أجل الفك والإصلاح السريع. وبالنسبة للأجزاء المصنوعة من البلاستيك فقد صممت أساساً بلونين فقط أو أقل لزيادة خيارات إعادة التصنيع. وقد تم تلوين أجزاء صغيرة قليلة لتمييز النقاط التي يريد العميل الوصول إليها.

تغليف الطابعة وتعبئتها: تم اختيار مواد لتغليف هذه الطابعة وتعبئتها بحيث توفر الحماية القصوى بأقل تكلفة ممكنة، وذلك مع محاولة تقليل التأثير الضار على البيئة وتسهيل عملية إعادة التصنيع. ويساعد التصميم القوي للطابعة في تقليل مواد التغليف والتعبئة ومعدلات التلف.

الأجزاء البلاستيكية: تم اختيار كافة الأجزاء البلاستيكية طبقاً للمقاييس العالمية. فكافة الأجزاء البلاستيكية المستخدمة في علبة وهيكل الطابعة قابلة فنياً لإعادة التصنيع وتستخدم مركب البوليمر الأحادي.